

User manual

คู่มือการใช้งาน

Hướng dẫn sử dụng

Manual bagi Pengguna

Canopy Rangehood

เครื่องดูดควันแบบกรวย

Máy hút mùi dạng treo

Tudung Asap Kanopi

EFC925SAR
& EFC926BAR



WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you'll get great results every time. Welcome to Electrolux.

BEFORE USING YOUR APPLIANCE

Before you use the rangehood, we recommend that you read through the whole user manual which provides the description of the rangehood and its functions. To avoid the risks that are always present when you use an electrical appliance, it is important that the rangehood is installed correctly and that you read the safety instructions carefully to avoid misuse and hazards.

For future reference, please store this booklet in a safe place.

CONDITIONS OF USE

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
- Farm houses
- By clients in hotels, motels and other residential type environments
- Bed and breakfast type environments

BEFORE YOU CALL

Please ensure you read the instruction manual fully before you call for service, or a full service fee could be applicable.

RECORD MODEL AND SERIAL NUMBER HERE:

Model: _____

Serial No: _____

CONTENTS

- 3 Safety information
- 4 Product description
- 5 Dimensions
- 6 Rangehood installation
- 10 Using the rangehood
- 11 Maintenance and cleaning
- 12 Troubleshooting
- 13 Customer Care Center

LEGEND

WARNING!

This symbol indicates information concerning your personal safety.

CAUTION!

This symbol indicates information on how to avoid damaging the rangehood.

IMPORTANT!

This symbol indicates tips and information about use of the rangehood.

ENVIRONMENT!

This symbol indicates tips and information about economical and ecological use of the rangehood.

SAFETY INFORMATION

This manual explains the proper use of your new Electrolux canopy rangehood. Please read this manual carefully before using the product. This manual should be kept in a safe place for handy reference.

This canopy rangehood is a domestic appliance which has been manufactured and tested to comply with International Standard IEC 60335.2.31.

Read the following carefully to avoid damage or injury.

 **This symbol indicates never to do this**

 **This symbol indicates always do this**

WARNING!

Follow these instructions carefully to avoid an electric shock or fire.

- | | |
|---|---|
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Young children should be supervised to ensure they do not play with the canopy rangehood. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Ensure the canopy rangehood is switched off before carrying out maintenance, to avoid any possibility of electric shock. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Never carry out flambé cooking under the canopy rangehood. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | This canopy rangehood is not recommended for barbecues. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | This canopy rangehood cannot be installed for external use |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Grease filters must be removed every four weeks (maximum) for cleaning to reduce the risk of fire. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | The exhaust from the canopy rangehood must not be discharged into any heating flue, which may carry combustion products from other sources. (Fig. 1) |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Exhaust air must not be discharged into a wall cavity, unless the cavity is designed for the purpose. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | There must be adequate ventilation of the room when the canopy rangehood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Always cover lit gas burners with pots or pans when canopy rangehood is in use. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Always switch off gas burners before you remove pots or pans. |
|  <input checked="" type="checkbox"/> | Do not leave lit gas burners exposed due to the risk of fire. (Fig. 2) |

Electrical connection

Check that the mains voltage matches with the voltage on the data plate inside the canopy rangehood. Check that the installation complies with standards of local building, gas and electrical authorities. Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the cooker hood.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Safety warnings – For the installer

When installing the cooker hood, make sure you adhere to the minimum and maximum distances from the cooker hood base to the hob surface (as per table on page 6).

Exhaust flue installation: The following rules must be strictly followed to obtain optimal air extraction.

- Keep exhaust flue short and straight
- Do not reduce the size or restrict exhaust flue.
- Keep bends in the exhaust flue to a minimum.
- When using flexible flue always install duct with helix pulled taut to minimise pressure loss.
- Failure to observe these basic instructions will drastically reduce the performance and increase the noise levels of the cooker hood.

Exhaust air must not be discharged into a wall cavity, unless the cavity is designed for that purpose. The exhaust from the cooker hood must not be discharged into any heating flue, which may carry combustion products from other sources

NOTE: Some installations may require the telescopic exhaust cover to be cut to length. Cut with sharp tin snips or a fine-tooth hack saw blade, taking care not to distort or dent the exhaust cover.

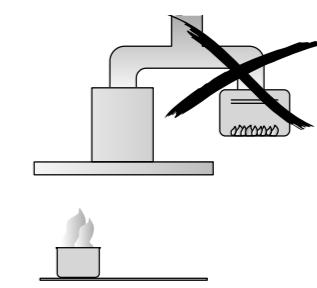


Fig. 1

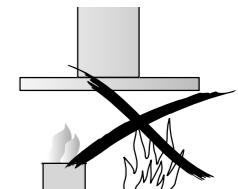


Fig. 2

PRODUCT DESCRIPTION

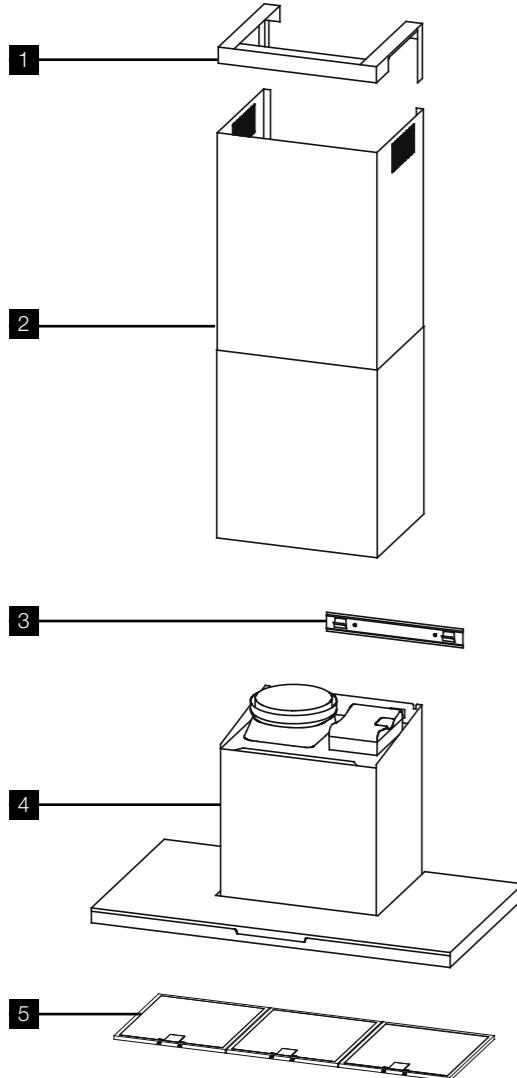


Fig. 3

DIMENSIONS

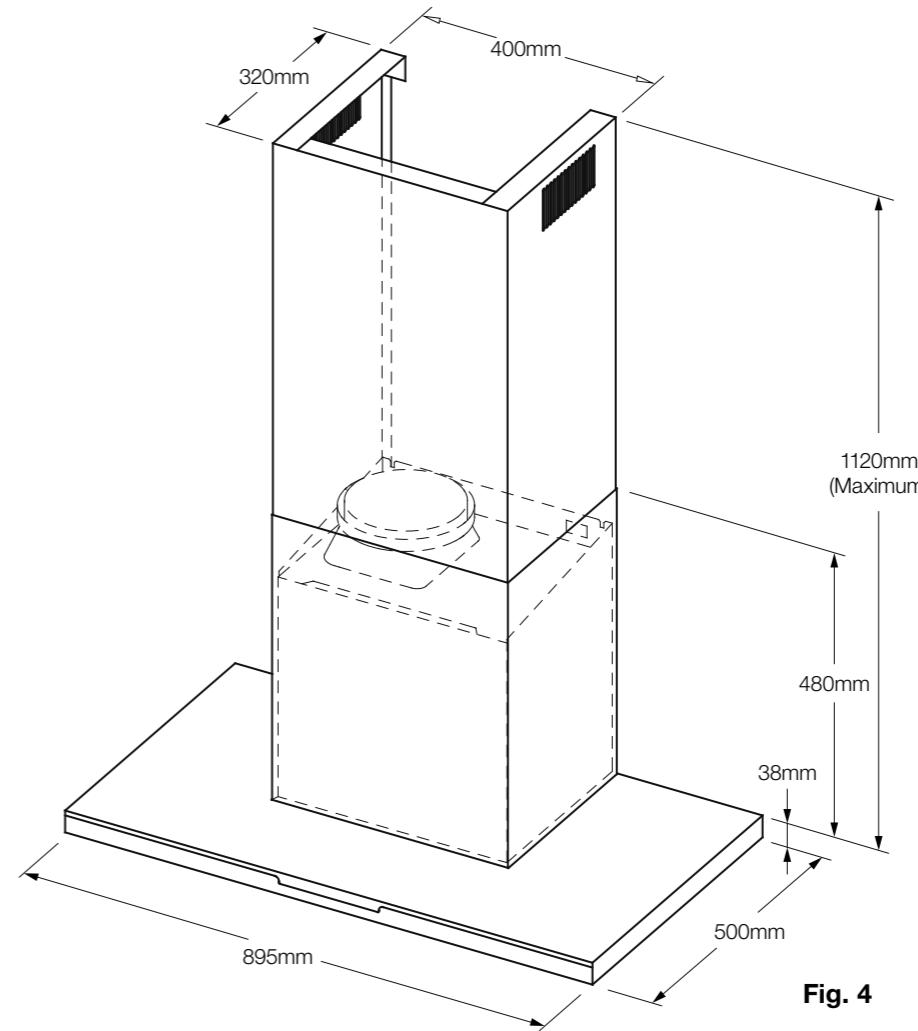


Fig. 4

NOTE:

- 1) The fan housing flue transition duct is 180mm in diameter.
- 2) Flue transition duct 180mm to 150mm is for external venting and Recirculation mode.

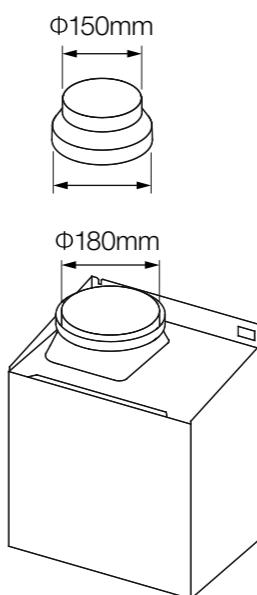


Fig. 5

RANGEHOOD INSTALLATION

⚠️ WARNING!

Refer to "Safety information" chapter.

ℹ️ BEFORE INSTALLATION

Before the installation of the appliance, record the information below from the rating plate. The rating plate is on the bottom of the appliance casing.

Model _____

PNC _____

Serial number _____

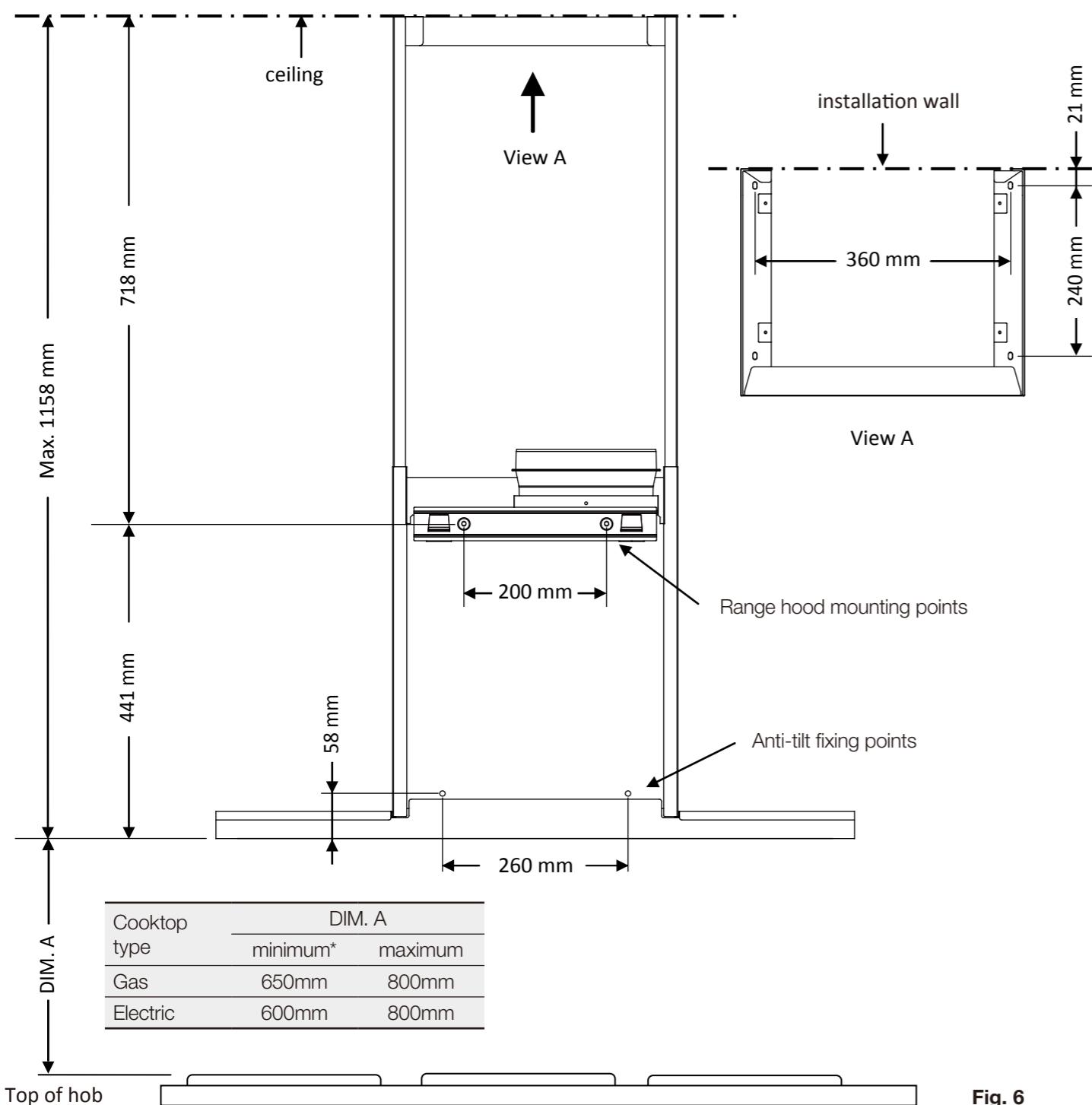


Fig. 6

RANGEHOOD INSTALLATION (CONT)

- Using a spirit level mark a vertical centre line on the wall where the hood is to be positioned, and a horizontal line at the hood base position (refer diagram below).
- Install flue cover wall mounting brackets with suitable fixings. Install suitable screws for cooker hood mounting points (to support a total weight of 30kg) to the wall as marked (Fig. 6).

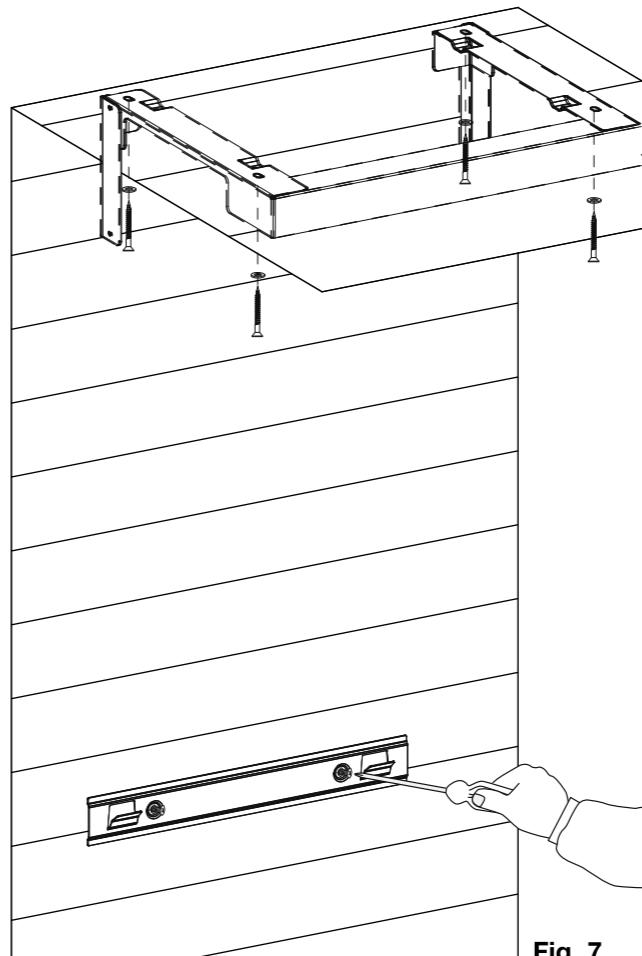


Fig. 7

- Remove protective plastic film, if present, from the hood body and hang on the wall bracket. Install the two anti-tilt fasteners.

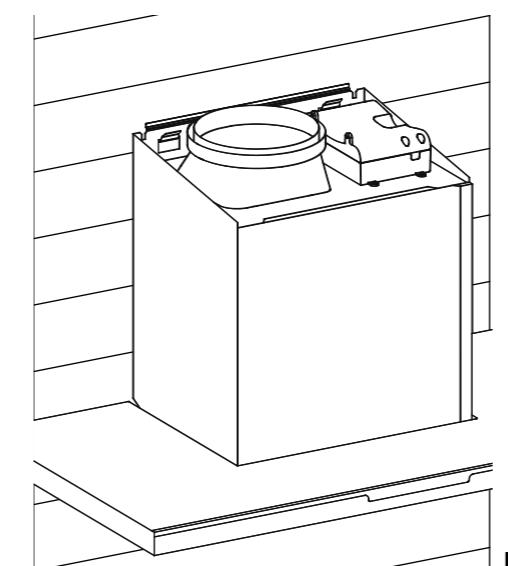


Fig. 8

Depending on the preferred installation/ducting mode, follow step 5a or 5b below.

5a. Recirculating mode (Fig. 9).

Using the centre line, secure the recirculating T-piece to the wall with suitable screws/fixings. Install flexible pipe between T-piece and the exhaust transition duct. Use cable ties or suitable duct tape to secure flexible pipe to T-piece and transition duct (Fig. 11).

NOTE: When installed in recirculating mode, it is recommended to use a carbon filter to prevent odours being emitted back into the room.

5b. Ducted mode (Fig 10.)

The canopy rangehood has been supplied with a duct transition and 150mm diameter flexible flue. Fit the flexible flue to the duct transition (Fig. 10). Use cable ties or suitable duct tape to secure flexible pipe to the duct transition.

NOTE: For ducted mode, we recommend extending flue pipe through the roof to external "china hat" to vent exhaust externally. We do not recommend venting into ceiling cavity.

NOTE: To ensure optimum performance of the rangehood, the use of rigid ducting is recommended. The use of bends should be avoided. All ducting must be fire retardant

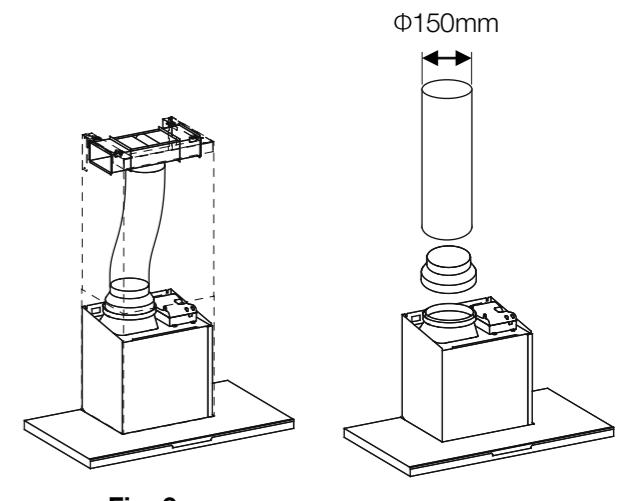


Fig. 9

Fig 10

RANGEHOOD INSTALLATION (CONT)

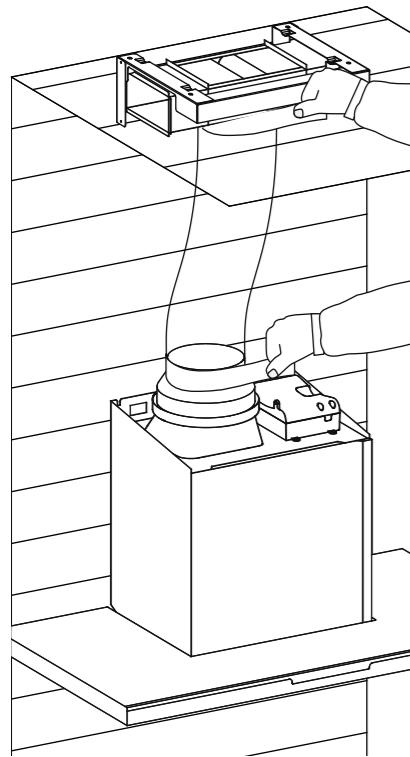


Fig. 11

6. Electrical connection

Check that the installation complies with the standards of local building, gas and electrical authorities. Before connecting to the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate inside the rangehood.

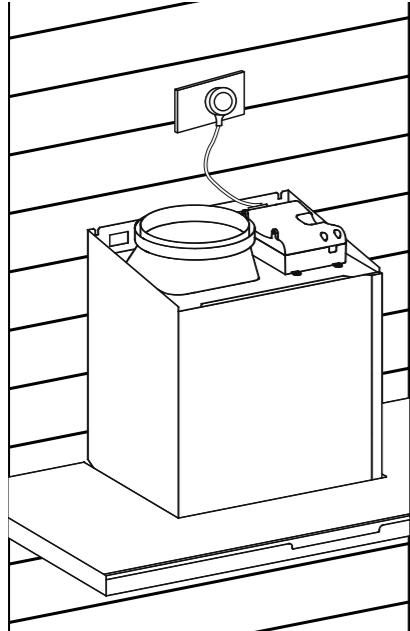


Fig. 12

RANGEHOOD INSTALLATION (CONT)

Installation of telescopic flue covers

Separate the inner and outer flue covers. Carefully reassemble the upper and lower flue covers sections by sliding the inner into the outer flue cover. Carefully lower the assembled upper and lower flue covers onto the top of the rangehood body, and insert the flue cover into the rangehood body approximately 5mm. Fix upper flue cover to the wall mounting bracket with screws supplied. Ensure that the upper section is extended.

NOTE: Carefully remove the plastic protective coating, if present, from the flue covers. Pay particular attention when removing protective plastic coating from decals.

! IMPORTANT!

Care must be taken to ensure the screws are not cross threaded when attaching the upper flue cover. If installed in recirculating mode, insert the carbon filter. To complete the rangehood installation, insert the three filters to the underside of the hood body. Place back edge of filter into position and push up front edge so that the filter clips into place.

Your Electrolux rangehood is now ready to use.

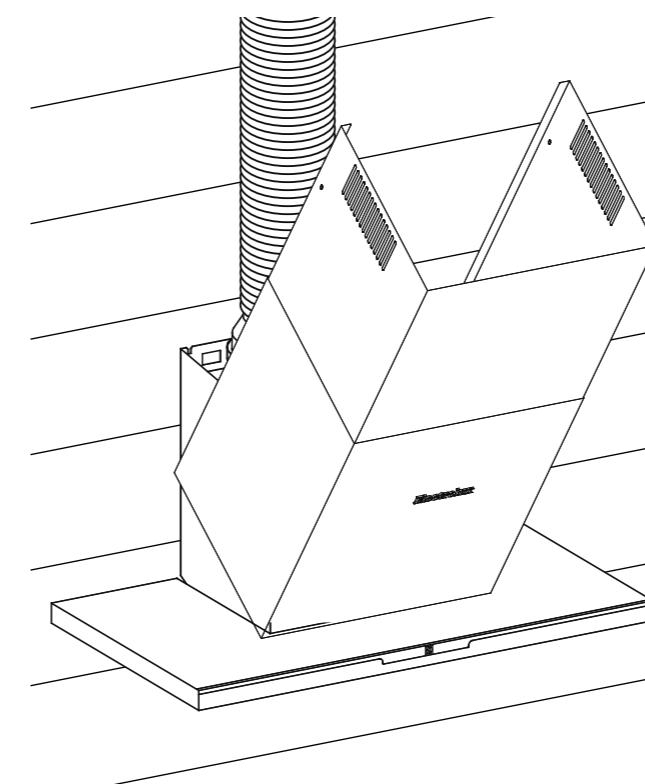


Fig. 13

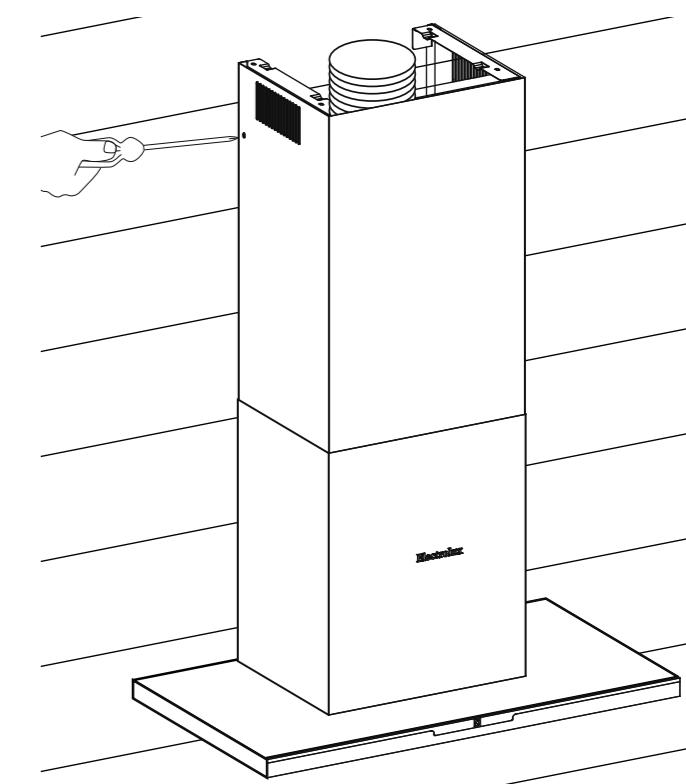
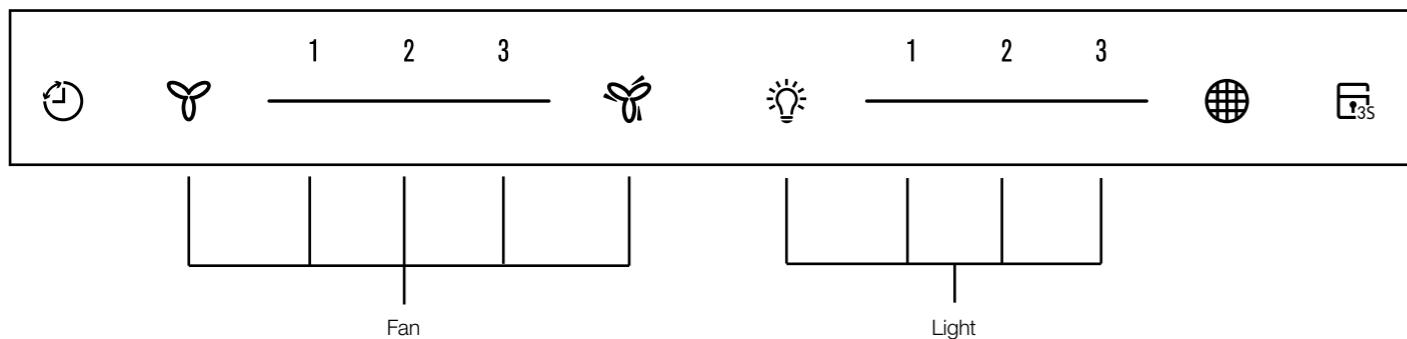


Fig. 14

USING THE RANGEHOOD



Standby mode

When connecting the hood to the power supply for the first time or after power is returned after power outage, all symbols on the control panel will light up from left to right and a "beep" will sound once. Following this, the control panel goes to standby mode and the hood will be ready for use.

Turning on hood

When the hood is in standby mode, user can either press the or button to turn on the fan or light individually. The default factory level is 2, following that, the hood remembers the last used setting and will start at that level when the user presses the fan or light button. Pressing directly on the slider strip will also allow the user to jump straight into the level pressed.

Fan – select speed to suit cooking conditions.

- motor on/off
- 1 – light frying/boiling
- 2 – frying/wok cooking/heavy boiling
- 3 – grilling, intensive frying and wok cooking
- stir frying

NOTE: Touch the symbol to turn the fan boost ON, the fan boost starts running at the highest fan speed for 1 minute before reducing to speed 3 automatically.

Light – select light level

- Light on/off
- 1 – low-light level
- 2 – mid-light level
- 3 – high-light level

Using the Timer

At the end of cooking, if the timer is switched on, the rangehood will continue to run for an additional 5 minutes, depending on the selected fan speed. This should ensure the removal of any odours that remain after cooking.

MAINTENANCE AND CLEANING

CAUTION!

- Before maintenance or cleaning is carried out, the canopy rangehood should be disconnected from the main power supply. Ensure that the rangehood is switched off at the wall socket and the plug removed.
- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.
- These instructions must be followed to avoid a fire risk

Stainless Steel Surface

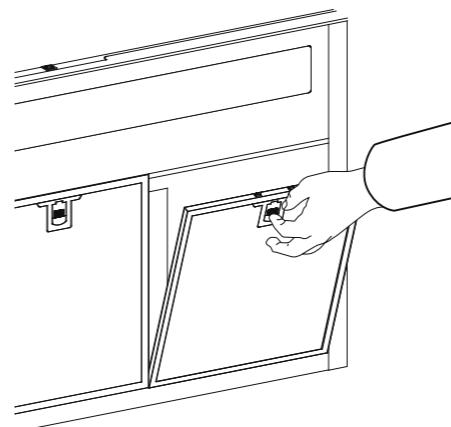
Clean stainless steel surfaces using non-abrasive cleaning products that are specifically for use on stainless steel. To ensure best results also use an even pressure and follow the grain of the stainless steel. Use of a soft cloth reduces the risk of scratching. If the cloth is wet ensure that a dry soft cloth is used to wipe down the surface again reducing the risk of any surface rust appearing.

Control panel surface

The control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

Removing the metal grease filters

Push the grease filter towards the left side of the unit and then pull it down.



Hand washing

The mesh filters can be cleaned by hand in warm soapy water. Soak in warm water and some washing up liquid. For stubborn grease stains use a soft nylon brush to help remove these stains. After cleaning ensure that the filters are completely dry before refitting.

Dishwasher

Place grease filters in the dishwasher. Select the most powerful washing program and highest temperature, at least 65°C. Repeat the process. Refit the grease filters when they are dry. When washing the metal grease filter in the dishwasher a slight discolouration of the filter can occur, this does not have any impact on its performance.

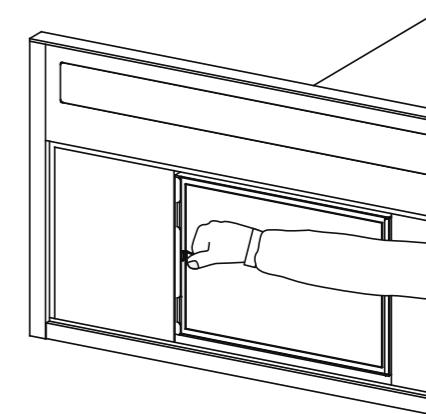
Changing the lamps

Lamps are long life LED lamps and should not require service. If there is an issue with lamps please contact Service. Service contact details shown on page 13.

Charcoal filter

- The charcoal filter should only be used if you want to use the hood in the recirculation function.
- This filter cannot be cleaned or re-used and as a general rule, the activated charcoal filter should be changed once every four months.

Open or fit the charcoal filter as shown in the image below.



- Always specify the hood model code number and serial number when ordering replacement filters. This information is shown on the registration plate located on the inside of this unit.
- Replacement charcoal filters can be ordered from your local Spare parts centre, contact details are shown on page 13.

TROUBLESHOOTING

Problem	Remedy
The cooker hood will not start	Check that the hood is connected to an electrical supply Check that a fan speed has been selected
The cooker hood is not working	Check that the fan speed is set high enough for the task The grease filters are clean The kitchen is adequately vented to allow the entry of fresh air If set up for recirculation, check that the charcoal filter is still effective If set up for extraction, check that the ducting and outlets are not blocked Do not operate cooktop without pots/pans Do not flambe under cooktop
The cooker hood has switched off during operation	The safety cut-out device has been tripped – turn off the hob and wait for the device to reset. If the hood has been installed below the heights indicated in the installation instructions the motor will cut out frequently which will damage the hood

If you have completed all of the above checks and are still experiencing difficulty, please contact your local Electrolux Service Centre.

NOTE: This product is fitted with a safety cutout device.

- If the cooker hood is installed too close to the cooktop, flambe cooking, operating the cooktop without cooking utensils and blocked filters may activate the safety cutout device. If the hood stops during operation, correct the faults and allow time for the safety cutout device to reset, the cooker hood will then function correctly.
- Do not operate cooktop without pots/pans
- Do not flambe under cooktop

CUSTOMER CARE CENTER

Thailand Call Center Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co.,Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Petchburi Road, Bangkapi, Huay Kwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customercarethai@electrolux.com	Malaysia Domestic Toll Free : 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 , Jaya33 Hyperoffice, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46100 Petaling Jaya, Selangor Office Tel : (+60 3) 7843 5999 Office Fax : (+60 3) 7955 5511 Email : malaysia.customercare@electrolux.com
Indonesia Tel : (+62 21) 522 7180 PT. Electrolux Indonesia Gedung Plaza Kuningan Menara Utara 2nd Floor, Suite 201, Jl. HR Rasuna Said Kaw C 11-14, Karet Setiabudi Jakarta Selatan 12940 Office Tel: (+62 21) 522 7099 Office Fax: (+62 21) 522 7097 Email : customercare@electrolux.co.id	Philippines Domestic Toll Free : 1-800-10-845-care 2273 Customer Care Hotline : (+63 2) 845 care 2273 Electrolux Philippines, Inc. 10th Floor, W5th Avenue Building 5th Avenue Corner 32nd Street Bonifacio Global City, Taguig Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737- 4756 Website : www.electrolux.com.ph Email : wecare@electrolux.com
Vietnam Domestic Toll Free : 1800-58-88-99 Tel : (+84 8) 3910 5465 Electrolux Vietnam Ltd. Floor 9th, A&B Tower 76 Le Lai street - Ben Thanh Ward - District 1 Ho Chi Minh City , Vietnam Office Tel : (+84 8) 3910 5465 Office Fax : (+84 8) 3910 5470 Email : vncare@electrolux.com	Singapore CUSTOMER CARE HOTLINE : (+65) 6507 8699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 11 Lorong 3 Toa Payoh Jackson Square, Block B, #01-13/14/15 Singapore 319579 Office Tel : (+65) 6507 8900 Office Fax : (+65) 6356 5489 Email : customer-care.sin@electrolux.com
Hongkong Tel: (+852) 8203 0298 Dah Chong Hong, Ltd. - Service Centre 8/F., Yee Lim Godown Block C 2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong	

WE'RE THINKING OF YOU

ขอพระคุณที่ทำน้ำเลือกใช้ผลิตภัณฑ์ของอีเลคโทรลักซ์ เท่ากับทำน้ำได้เลือก
ผลิตภัณฑ์ที่มีประสิทธิภาพ และนวัตกรรมจะมีอนาคตที่ดีขึ้น พร้อม
การออกแนวคิดที่ดี ทุกครั้งที่ทำน้ำใช้งานผลิตภัณฑ์ของอีเลคโทรลักซ์ ทำน้ำจะดี
ให้ถึงความปลอดภัย และประสิทธิภาพการทำงานของเครื่อง

ขอต้อนรับสู่โลกของอีเลคโทรลักซ์

ก่อนใช้งานเครื่องดูดควัน

ก่อนใช้งานเครื่องดูดควันโปรดตรวจสอบอุปกรณ์ที่มีอยู่ดังนี้
ข้อมูลเกี่ยวกับรายละเอียดของเครื่องและฟังก์ชันการทำงานต่างๆ เพื่อใช้
ประโยชน์จากอุปกรณ์นี้ได้อย่างเต็มสมรรถนะ โปรดติดต่อศูนย์บริการที่ดูดควันนี้
หากต้องเปลี่ยนบินด้วยตัวเอง ข้อมูลนี้เพื่อความปลอดภัยที่อยู่ในคู่มือฉบับนี้ เพื่อ
ป้องกันการใช้งานไม่ถูกต้องและอันตรายที่อาจเกิดขึ้น ด้วยการใช้อุปกรณ์
เครื่องดูดไฟฟ้า
โปรดเบื้องต้นคู่มือฉบับนี้ก่อนใช้สำหรับใช้งานในอนาคต

เงื่อนไขการใช้งาน:

เครื่องดูดควันนี้ไม่ออกแบบมาเพื่อใช้ภายในครัวเรือน
และสถานที่ในลักษณะเดียวกัน เช่น:

- ห้องครัวสำหรับพนักงานในร้าน สำนักงาน และสถานที่ทำงานอื่นๆ
- บ้านสวน
- สำหรับลูกค้าในโรงแรม ในเต็ล และสถานที่พักอาศัยอื่นๆ
- ห้องนอน และบิเวนเดรี่มาราธอน

ก่อนติดต่อศูนย์บริการ

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานก่อนติดต่อขอรับบริการ ในกรณีที่เรียกเจ้าหน้าที่เพื่อ
แก้ไขปัญหาตามรายการในคู่มือ บิชชั่นของสวนลีฟ์ในการติดต่อบริการ

บันทึกรุ่นและหมายเลขเครื่อง:

รุ่น: _____

หมายเลขเครื่อง (Serial No): _____

สารบัญ

- ข้อแนะนำเพื่อความปลอดภัย
- รายละเอียดของเครื่อง
- ขนาดของเครื่อง
- การติดตั้ง
- การใช้งาน
- การดูแลรักษาและทำความสะอาด
- การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น
- ศูนย์บริการลูกค้า

ข้อแนะนำเพื่อความปลอดภัย

คู่มือฉบับนี้แนะนำวิธีการใช้งานที่เหมาะสมสำหรับเครื่องดูดควันรุ่นในหน่วยของท่าน
โปรดตรวจสอบอุปกรณ์ที่มีอยู่ด้วยและเตรียมไว้ก่อนใช้เครื่อง
และเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้สำหรับใช้งานอีกในอนาคต

ผลิตภัณฑ์ที่เป็นเครื่องใช้ไฟฟ้าสำหรับใช้ในบ้าน ซึ่งผลิตและทดสอบตามมาตรฐาน
มาตรฐานชาติ IEC 60335-2.31

โปรดอ่านข้อแนะนำอย่างละเอียดเพื่อป้องกันอันตรายต่อผู้ใช้และความเสียหายต่อ
เครื่อง

แสดงสิ่งที่ไม่ควรทำ

แสดงสิ่งที่ควรทำ

คำเตือน!

โปรดปฏิบัติตามข้อแนะนำอย่างเคร่งครัดเพื่อป้องกันไฟฟ้าช็อกหรือไฟไหม้

เด็กเล็กจะต้องมีผู้ดูแลไม่ให้เล่นกับเครื่อง

เครื่องนี้มีไฟร้อนจากการทำงานของเครื่อง ระวังไฟดูดควันที่มีความร้อนแรงที่อาจ
ประดับบนผิวและทำความร้อน หรืออาจทำให้เครื่องไหม้เมื่อสัมผัสด้วย
ให้คำแนะนำอย่างใกล้ชิด เพื่อความปลอดภัยในการใช้งาน

ปิดสวิตช์ก่อนดูแลรักษาเครื่อง เพื่อป้องกันไฟฟ้าช็อก

อุ่นหยอดอาหารไฟแดงกับเครื่องดูดควัน

ไม่แนะนำให้ใช้เครื่องสำหรับทำบาร์บีคิว

เครื่องรุ่นนี้ไม่สามารถติดตั้งเพื่อใช้ในบ้าน

ควรดูดที่กรองมันก่อนการทำความสะอาดทุกๆ 4 สัปดาห์ (สูงสุด)
เพื่อป้องกันไฟไหม้

ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องไม่เชื่อมต่อกับห้องน้ำอุปกรณ์อื่นๆ
ที่อาจเกิดระเบิดได้ (ภาพที่ 1)

ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องไม่เชื่อมต่อกับห้องน้ำอุปกรณ์อื่นๆ
สำหรับใช้กับเครื่องดูดควัน

ถ้าต้องใช้เครื่องดูดควันร่วมกับอุปกรณ์ที่ใช้แก๊สหรือเชื้อเพลิงอื่นๆ
จะต้องมีระบบหมุนเวียนอากาศในห้องที่ดี

ไม่ควรเปิดไฟบนเตาที่ใช้ด้วยไม้ตั้งห้อง/กระทะขณะเปิดเครื่อง

ปิดหัวแก๊สก่อนเข้าห้อง/กระทะออกจากเตาแก๊ส

ห้องเปิดหัวแก๊สทิ้งไว้ เพื่อป้องกันไฟไหม้ (ภาพที่ 2)

การต่อระบบไฟ

ให้ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าตามกับที่ระบุในแผ่นป้ายที่ติดอยู่ข้างเครื่องหรือใน
ให้ตรวจสอบว่าการติดตั้งตรงตามมาตรฐานของหน่วยงานควบคุมอาคาร การใช้แก๊ส
และไฟฟ้าในท้องถิ่น
ในกรณีที่ส่ายไฟชำรุด ให้เปลี่ยนสายไฟใหม่โดยผู้ผลิตหรือซ่อมบำรุง เนื่อง
ป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น

คำเตือนเกี่ยวกับความปลอดภัย – สำหรับผู้ติดตั้ง

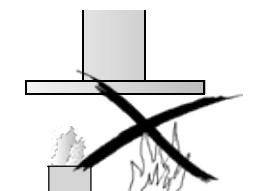
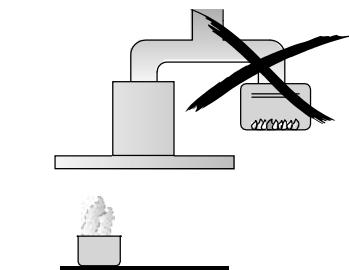
ในการติดตั้งเครื่องจะต้องปฏิบัติตามข้อแนะนำเกี่ยวกับระยะห่างขั้นต่ำและระยะห่าง
สูงสุดจากฐานเครื่องดูดควันถึงเตาประกอบอาหาร (ตามตารางในหน้า 6)

การติดตั้งห้องน้ำโดยอุตสาหะ: จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดต่อไปนี้
เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการดูดควัน

- ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องสูงและต่ำ
- ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องดึงดูดอย่างอ่อนโยนที่สุด
- เมื่อใช้ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องดึงดูดเพื่อรักษาแรงดันน้ำอากาศในห้อง
- การไม่ปฏิบัติตามข้อแนะนำที่ระบุไว้ในหน้า 6 อาจทำให้เครื่องลดลงประสิทธิภาพใน
การทำงานลง และยังทำให้เครื่องมีเสียงดังอีกด้วย

ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องไม่เชื่อมต่อกับบูรณาการที่ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับใช้กับ
เครื่องดูดควัน ห้องน้ำโดยอุตสาหะต้องไม่เชื่อมต่อกับห้องน้ำอุปกรณ์อื่นๆ
ที่อาจเกิดระเบิดได้

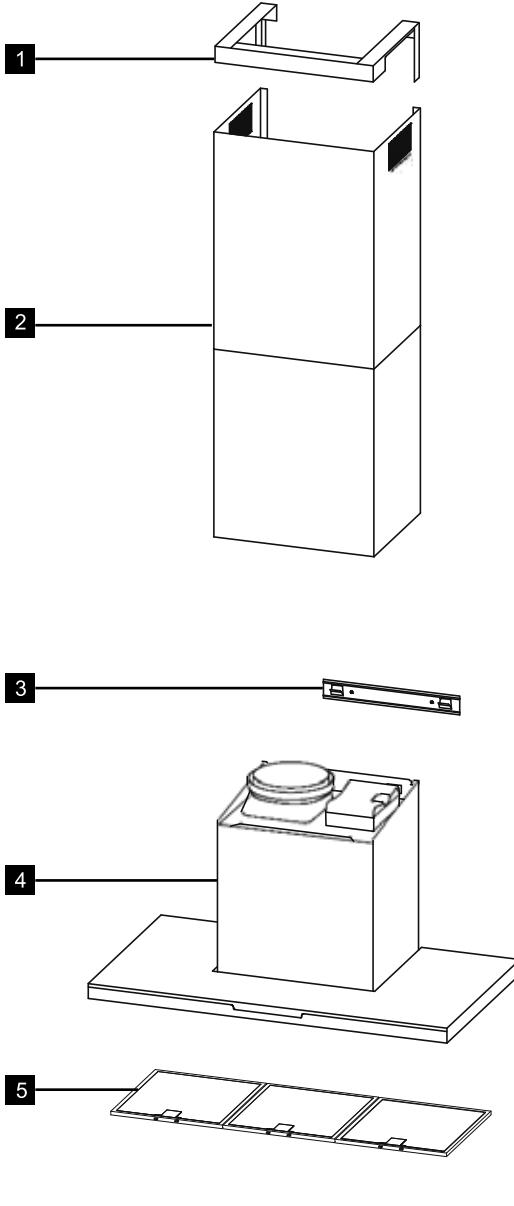
หมายเหตุ: การติดตั้งในบางจุดอาจจำเป็นต้องตัดฝาครอบป้องกันไฟเล斯โคปิกออกให้
พูดคุยความยาว ใช้กรวยไวนิลสีขาวไปเลื่อยที่มีฟันละเอียดติดโดยไม่ให้บิด
เบี้ยวหรือเสียรูป



ภาพ 1

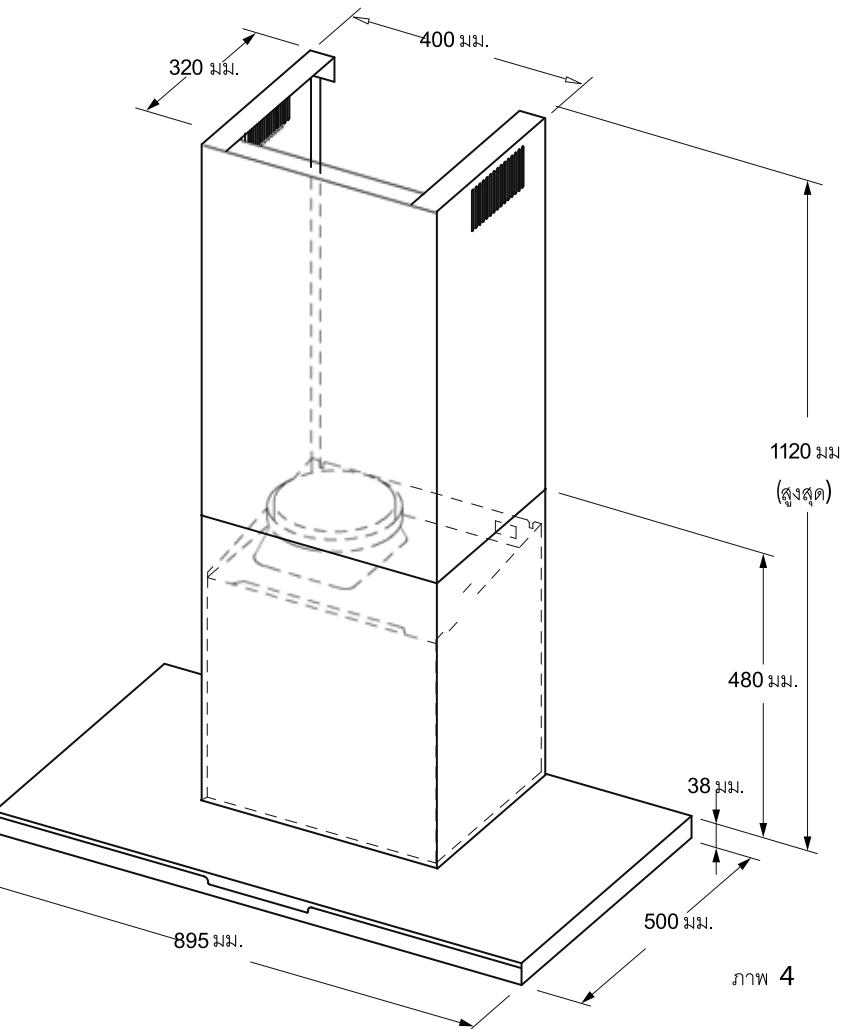
ภาพ 2

รายละเอียดของเครื่อง



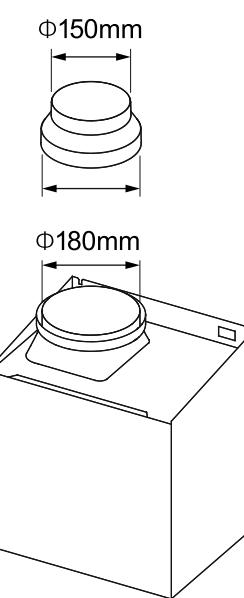
ภาพ 3

ขนาดของเครื่อง



หมายเหตุ:

- 1) ตัวแปลงท่อของพัดลมมีเส้นผ่าศูนย์กลาง 180 มิลลิเมตร
- 2) ให้ใช้ตัวแปลงท่อจาก 180มม เป็น 150 มม สำหรับระบบดูดควันออกและหมุนเรียนอากาศ



ภาพ 5

การติดตั้ง



คำเตือน

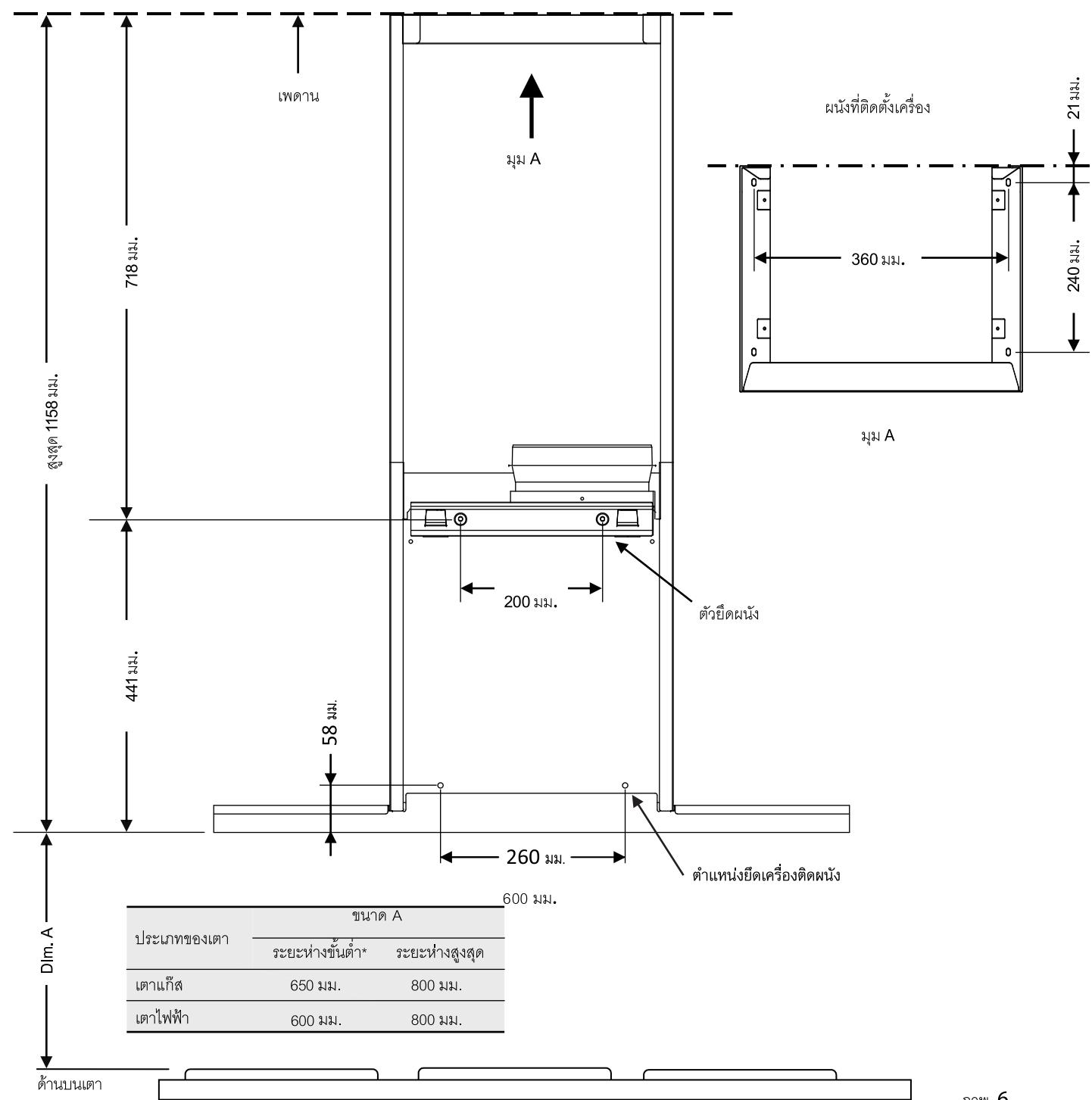
โปรดปฏิตามหัวข้อ "ข้อแนะนำเพื่อความปลอดภัย"



ก่อนติดตั้งเครื่อง ให้บันทึกข้อมูลข้างล่าง โดยถูกต้องที่ดูยังไงของโครงเครื่อง

รุ่น _____
หมายเลขผลิตภัณฑ์ (PNC) _____

หมายเลขเครื่อง (Serial No) _____



การติดตั้ง (ต่อ)

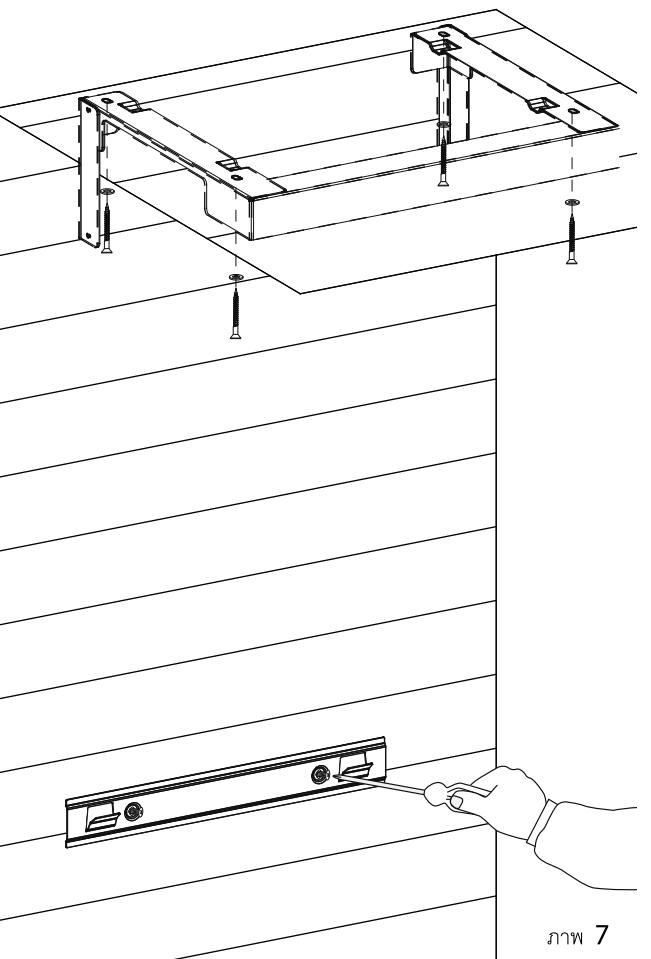
- ใช้ spirit level วัดเส้นแนวนอนเพื่อทำเครื่องหมายจุดศูนย์กลางของเตาลงบนผนังที่ต้องการติดตั้งเครื่อง ชิดเส้นแนวนอนตามตำแหน่งของฐานเครื่องคุณวัน (ดูภาพประกอบด้านล่าง)

หมายเหตุ : ระยะห่างขั้นต่ำเพื่อความปลอดภัยของตัวเครื่องคุณวันกับเตาประกอบอาหารอยู่ที่ 600 มม.* และความสูงที่จะติดตั้งต้องไม่เกิน 800 มม.

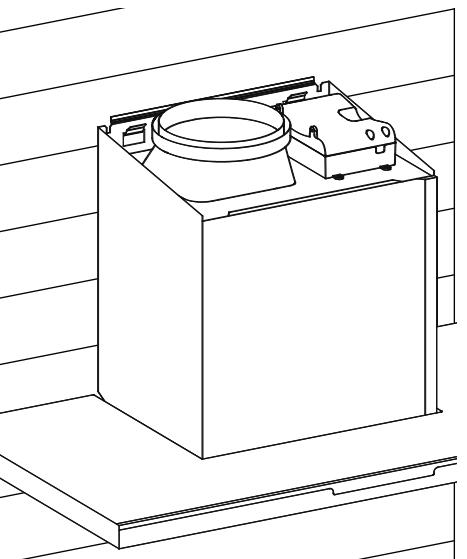
* ในกรณีที่ข้อแนะนำสำหรับการติดตั้งเตาประกอบอาหารระบุว่าต้องการระยะห่างมากกว่านี้ ให้ปฏิบัติตามข้อแนะนำ

- ทำเครื่องหมายจุดที่ต้องติดตั้งตัวยึดฝาครอบปล่องระบายควันและตัวยึดเครื่องเข้ากับผนังพื้นอุบัติโน傭กันเครื่องเรียง "ไว้หนึ่งอุบัติโน傭กันเครื่องคุณวัน โดยให้ฐานตัวเครื่องคุณวัน เป็นจุดหลัก (ภาพ 6)

- ติดตั้งตัวยึดฝาครอบปล่องระบายด้วยตัวยึดที่เหมาะสม ติดตั้งตัวยึดผนังด้วยลูกฟูก (ตัวหัวบล็อกวับน้ำหนัก 30 กิโลกรัม) ลงบนผนังตามที่ทำเครื่องหมายเอาไว้ (ภาพ 7)



- แกะแผ่นฟิล์มกันรอยออกจากเครื่องให้หมด และวางตัวเครื่องบนตัวยึดผนังให้แน่น



ทำการขันต่อน 5a หรือ 5b ตามที่เหมาะสมที่ต้องการ

5a การใช้เป็นเครื่องหมุนเวียนอากาศ (ภาพ 9)

ติดต่อปูนที่มุนเวียนอากาศคู่บัว T (T-piece) เข้ากับผนังให้แน่นด้วยลูกฟูกหรือตัวยึดที่เหมาะสมให้อุบัติโน�勇敢คุณวันแล้วใส่ท่ออุบัติโน�勇敢 T-piece และตัวแปลงท่อ หลังจากนั้นให้ติดต่อท่อที่อุบัติโน�勇敢ไปที่ท่อเพลิงท่อที่ต้องการ ให้แน่นด้วย T-piece และตัวแปลงท่อ (ภาพ 11)

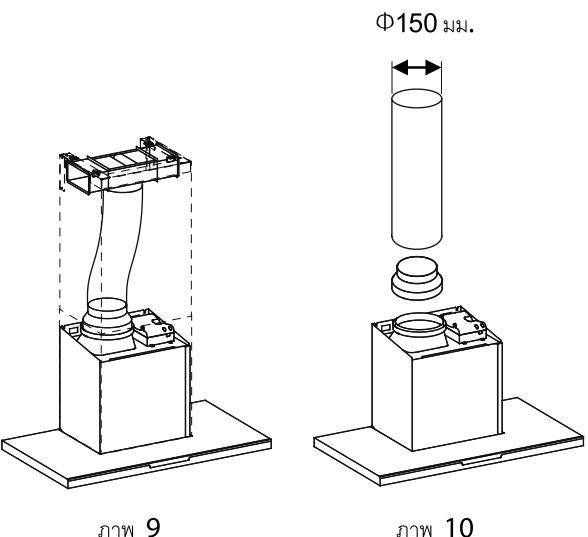
หมายเหตุ : แนะนำให้ใช้ท่อของควรบอนเพื่อป้องกันไม่ให้กลิ่นในด้านหลังตัวอุบัติโน�勇敢

5b การใช้เป็นเครื่องคุณวัน (ภาพ 10)

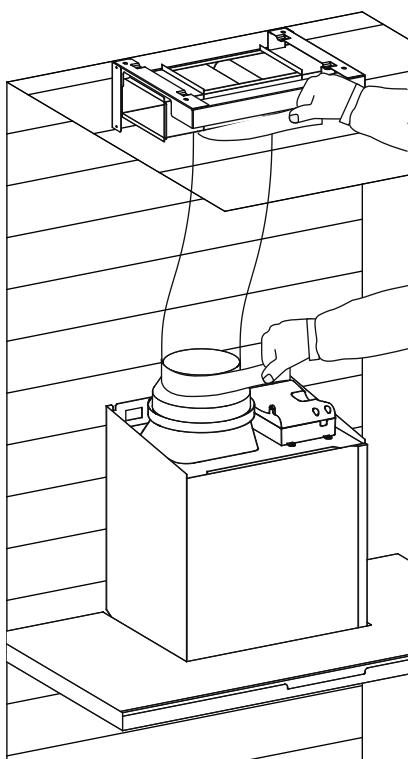
เครื่องรุ่นนี้มาพร้อมกับตัวแปลงท่อ ใช่ท่อระบายควันที่ไม่ติดไฟขนาดเส้นผ่าศูนย์กลาง 150 มม. คลิมตัวเข้ากับตัวแปลงท่อของตัวลดม (ภาพ 10) หลังจากนั้นเชื่อมต่อสายไฟหรือเทปพันท่อเพื่อยืดท่ออ่อนให้เข้ากับตัวแปลงท่อ

หมายเหตุ : แนะนำให้พิมความยาวของท่อระบายควันให้สั้นกว่าปีกหันหลังคาน แล้วท่านนำไปปีกหันหลังคาน "รูปแบบภายนอก" เพื่อให้ตัวหันระบายออกไปข้างนอก ไม่แนะนำให้ระบายควันในเพรงหลังคาน

หมายเหตุ : เพื่อให้เครื่องคุณวันทำงานได้อย่างมีประสิทธิภาพสูงสุด แนะนำให้ใช้ท่อแข็ง และไม่ควรใช้ห้อต่อห้อที่หลุมเกินไป นอกจานนี้ ห้อต้องไม่ติดไฟอีกด้วย



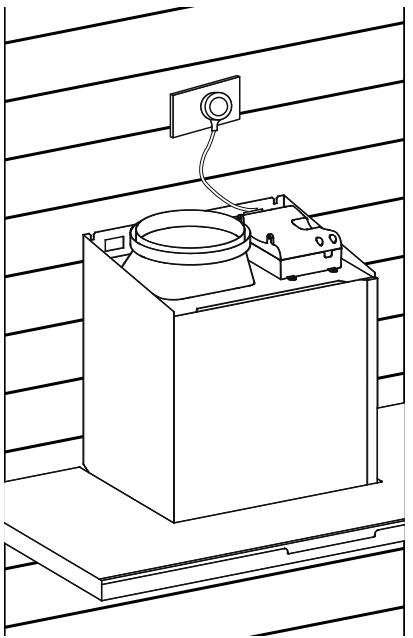
การติดตั้ง (ต่อ)



ภาพ 11

6. การต่อระบบไฟฟ้า

ให้ตรวจสอบว่าการติดตั้งตรงตามมาตรฐานของหน่วยงานควบคุมอาคาร
การใช้แก๊ส และไฟฟ้าในท้องถิ่น ให้ตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าว่าตรงกับที่ระบุใน
แผ่นป้ายที่ติดอยู่ข้างตัวเครื่องหรือไม่



ภาพ 12

การติดตั้ง (ต่อ)

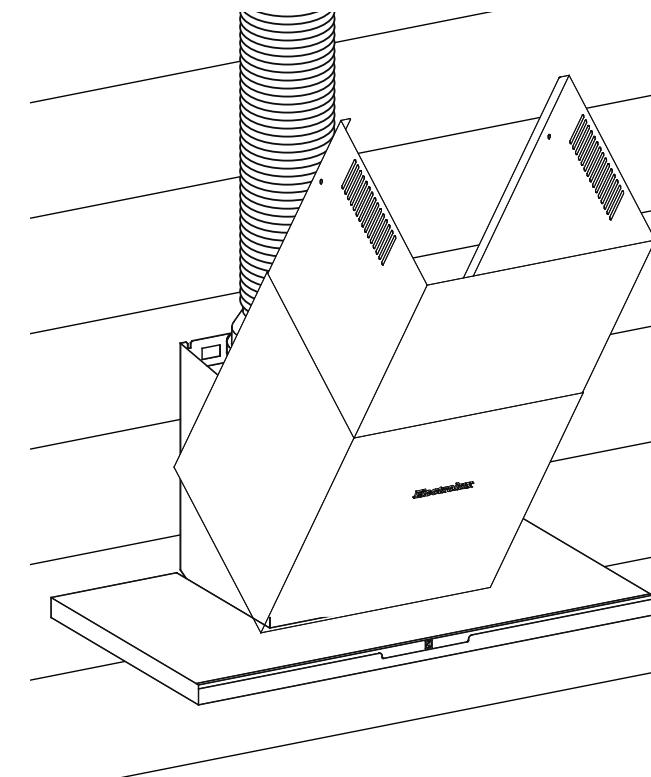
การติดตั้งชุดฝารอบปล่องระบายน้ำบนบัวความพยายามได้
แยกฝารอบปล่องระบายน้ำบนบัวความพยายามออกจากกัน แล้วแกะ^{*}
แผ่นพิล์มกันรอยออกที่หัวดูดประภากอบไฟครอบด้านบนและด้านล่างกลับเข้าที่
ด้วยความระมัดระวัง โดยเลื่อนฝารอบด้านในไปที่ด้านนอก หลังจากนั้น^{*}
ครอบฝารอบไปที่ส่วนบนของตัวเครื่องดูดคันน์ แล้วใส่ฝารอบไปที่
ตัวเครื่องประมาณ 5 มิลลิเมตร ยืดฝารอบด้านบนด้วยสกรูที่ให้มามา แล้ว
ตรวจสอบว่าส่วนบนสามารถขยายได้

หมายเหตุ: แกะแผ่นพิล์มน้ำก่อนออกจากฝารอบด้วยความระมัดระวัง
โดยเฉพาะบริเวณสติกเกอร์

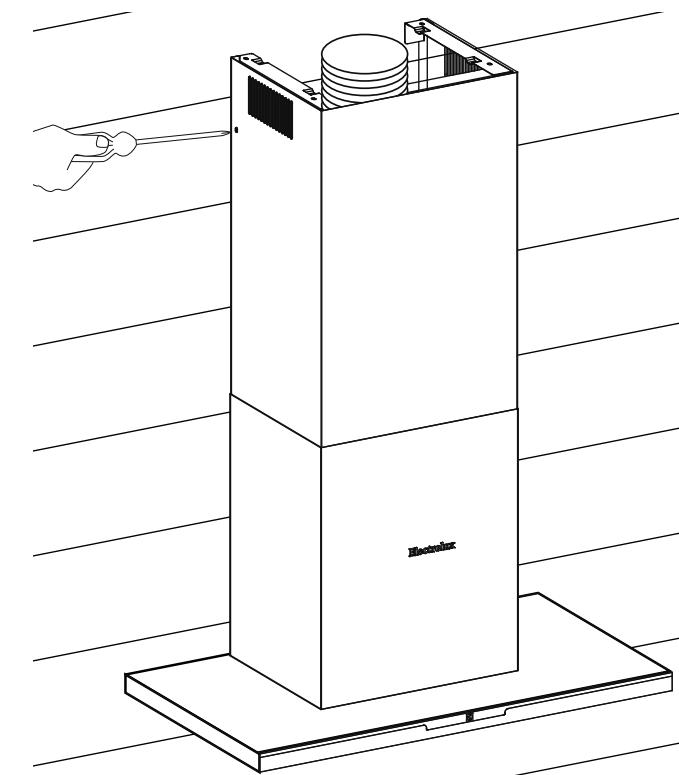


ควรระมัดระวังไม่ให้สกรูเกียบยกขณะเดินปล่องคันด้านบน
ถ้าติดตั้งเป็นเครื่องหมุนเวียนอากาศ ให้ใส่ที่กรองคาร์บอนด้วย
เพื่อให้การติดตั้งเสร็จสมบูรณ์ ให้เสียที่กรอง 3 อันที่ตัวเครื่อง^{*}
โดยวางขับด้านหลังของที่กรองเข้าที่ แล้วยกขับด้านหน้าเข้า
เพื่อให้ที่กรองล็อกเข้าที่

เครื่องดูดคันน์เลือกใหญ่ที่สุดของท่านพร้อมใช้งานแล้ว

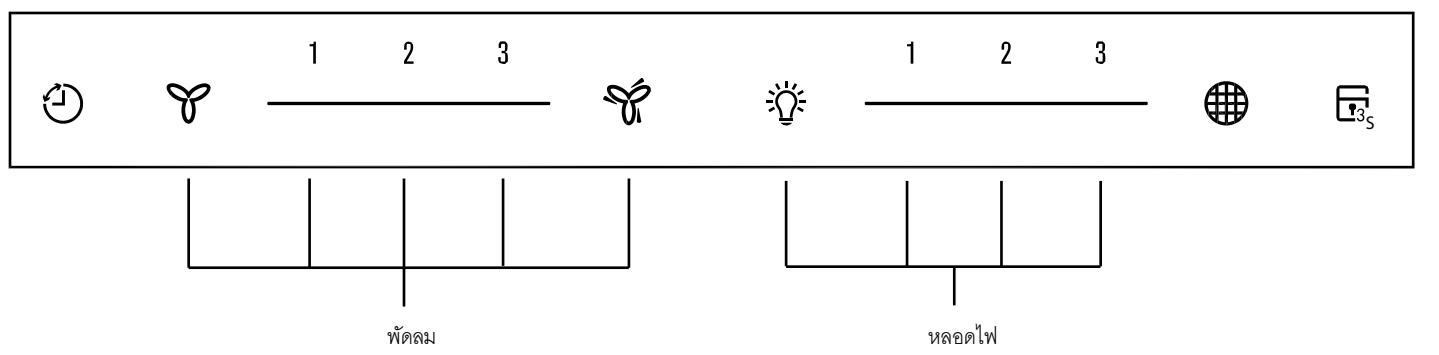


ภาพ 13



ภาพ 14

การใช้งาน



โหมดสแตนบาย

เมื่อปิดระบบจ่ายไฟเข้าเครื่องเป็นครั้งแรก หรือปิดระบบจ่ายไฟอีกครั้ง หลังจากเกิดกระแสไฟฟ้าขัดข้อง ไฟสัญญาณของปุ่มด้านบนจะแสดง ควบคุมการทำงานจะกระพริบจากทางซ้ายไปทางขวา และเมื่อเสียง สัญญาณ 1 ครั้ง หลังจากนั้น เครื่องจะเข้าสู่โหมดสแตนบาย และเครื่อง จะพร้อมใช้งาน

การปิดเครื่อง

ในขณะที่เครื่องอยู่ในโหมดสแตนบาย สามารถกดปุ่ม ๓ หรือ ๔ ที่ปุ่มด้านบนหรือหลอดไฟ ค่าเริมคันที่ตั้งมาจากการตั้งค่าที่ตั้งไว้ หรือจะบันทึกและทำงานตามค่าที่ตั้งไว้ก่อนหน้านี้เมื่อกดปุ่มพัดลม หรือหลอดไฟ และสามารถตั้งค่าได้จากการແงะควบคุมการทำงานด้วย

ความเร็วพัดลม – เลือกรอบดับความเร็วให้เหมาะสมกับอุณหภูมิที่ทำ

- ✓ – เปิดปิดคอมมอเตอร์
- 1 – สำหรับหลอดไฟอ่อน/ต้ม
- 2 – สำหรับหลอดไฟ/หลอดไฟท่วม/ต้มด้วยไฟแรง
- 3 – สำหรับร่องท่อระบายสัน และหลอดน้ำมันท่วม
- ✓ – สำหรับผัด

หมายเหตุ ถ้ากดสัญญาณเพื่อเปิดไฟที่ชั้น boost พัดลมจะทำงานที่ระดับสูงสุด ประมาณ 1 นาที แล้วเปลี่ยนไปที่ระดับ 3 โดยอัตโนมัติ

หลอดไฟ – เลือกรอบดับหลอดไฟ

- ✓ – เปิดปิดหลอดไฟ
- 1 – ฉดับเบ้า
- 2 – ฉดับปานกลาง
- 3 – ฉดับสูง

การตั้งเวลา

ถ้าตั้งเวลาเอาไว้ เครื่องจะทำงานต่อประมาณ 5 นาทีหลังจากทำงานเสร็จ ขึ้นอยู่กับระดับความเร็วพัดลมที่เลือก เพื่อกำจัดกลิ่นที่ยังเหลือค้างอยู่

การดูแลรักษาและทำความสะอาด



ก่อนทำการดูแลรักษาหรือทำความสะอาดเครื่อง จะต้องปิดไฟเข้าเครื่องทุกครั้ง โดยปิดสวิตช์หรือกดปุ่ลักษณะพื้นผิวด้านนอกเป็นรอยเดิมๆ ในรูปแบบเดิมๆ ตามข้อแนะนำในการทำความสะอาด เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องได้รับความเสียหาย โปรดปฏิบัติตามข้อแนะนำเพื่อป้องกันไฟไหม้

ล้างในเครื่องล้างจาน

หากที่กรองน้ำมันในเครื่องล้างจาน เสือกไปปะกรณล้างแบบสกปรกมากที่สุดอย่างน้อย 65 องศาเซลเซียส ห้ามนำเครื่องล้างจานมาล้างในเครื่องล้างจานที่ตั้งไว้ให้ก้อง เช้าที่เมื่อแห้งแล้ว การล้างที่กรองน้ำมันในเครื่องล้างจานอาจทำให้เกิดการเปลี่ยนเส้นก้อนอยู่ แต่จะไม่มีผลต่อประสิทธิภาพในการทำงาน

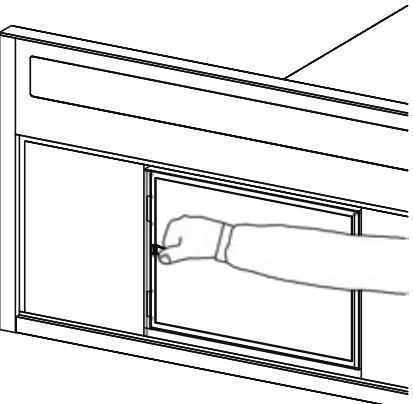
การเปลี่ยนหลอดไฟ

เครื่องรุ่นนี้ใช้หลอดไฟ LED อย่างกว้างขวาง และไม่ต้องทำการบำรุงรักษาใดๆ หากต้องการติดต่อขอรับบริการที่เกี่ยวกับหลอดไฟ ดูข้อมูลได้จากหน้า 13

ที่กรองครัวบอน

- ควรรู้ที่กรองครัวบอนเมื่อต้องการใช้เครื่องเพื่อหมุนเวียนอากาศภายในห้องเท่านั้น
- ไม่สามารถทำความสะอาดหรือใช้ช้ำด้วยได้ โดยทั่วไปแล้ว ควรเปลี่ยนทุก 4 เดือน

เปิดหรือใส่ที่กรองครัวบอนตามภาพประกอบข้างล่าง



พื้นผิวสแตนเลส

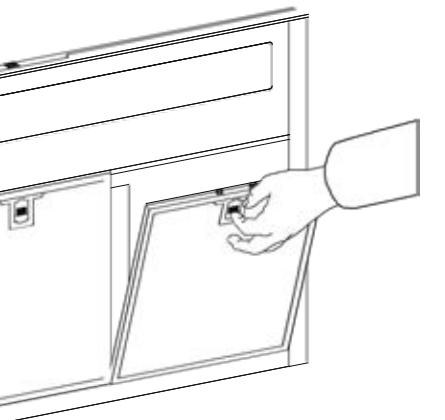
ทำความสะอาดด้วยน้ำยาที่ไม่มีฤทธิ์กัดกร่อนที่ใช้สำหรับสแตนเลส โดยเฉพาะ เชือให้ได้ผลดีควรออกแรงเช็ดเท่ากัน และเช็ดตามลายสแตนเลส และควรใช้ผ้าぬ่ำเพื่อลดรอยขีดข่วน ถ้าใช้ถ้าเปียกควรใช้ผ้าแห้งๆ ที่ไม่เปียกและน้ำมันเช็ดเพื่อกำจัดความชื้นที่ติดค้างจากการทำความสะอาดด้วย

ผงควบคุมการทำงาน

ทำความสะอาดด้วยน้ำอุ่นผสมสบู่ ให้เปียกผ้าจนมากก่อนใช้ทำความสะอาด และใช้ผ้าแห้งๆ เช็ดเพื่อกำจัดความชื้นที่ติดค้างจากการทำความสะอาดด้วย

การถอดที่กรองน้ำมันชนิดโลหะ

ดันที่กรองไปทางซ้าย แล้วดึงลง



ล้างด้วยมือ

สามารถทำความสะอาดที่กรองด้วยมือในน้ำอุ่น ให้แข็งในน้ำอุ่นผสมน้ำยาล้างจาน สำหรับครัวผู้หญิงให้ใช้แปรงในล่อนน้ำมันขัด นำกลับไปติดตั้งเข้าที่เมื่อแห้งดีแล้ว

- ระบุหมายเลขที่สกรอตุ่นและหมายเลขอุปกรณ์ที่ติดอยู่ข้างตัวเครื่อง ควรบันทึกไว้เพื่อติดต่อหากมีปัญหา
- ที่กรองครัวบอนสามารถส่งซื้อได้จากศูนย์บริการอีกครั้งหากลักษณะไม่เหมือนหน้า 13

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

ปัญหา	วิธีแก้ไข
เบ็ดเครื่องไม่ได้	ตรวจสอบว่า ต่อสายไฟหรือยัง ตรวจว่าเดือดความเร็วพัดลมหรือยัง
เครื่องไม่ทำงาน	ตรวจสอบว่า ตั้งความเร็วพัดลมสูงพอสำหรับการทำงานหรือยัง ที่กรองน้ำมันสะอาดหรือไม่ มีกรุถ่ายเทอากาศเข้าครัวเพียงพอหรือไม่ ถ้าตั้งให้ทำหน้าที่หมุนเวียนอากาศ ตรวจสอบว่า ที่กรองครัวบอนยังใช้งานได้หรือไม่ ถ้าตั้งให้ทำหน้าที่ถูกดูด ตรวจสอบว่าระบบท่อและช่องระบายอากาศดูดตันหรือไม่ ไม่ควรเปิดไฟบนเตาที่ให้เดือดไม่ตั้งหนึ่งก่อน/จะต้องเปิดเครื่อง อย่าทดสอบอาหารไฟแดงกับเครื่องดูดครัว
เครื่องปิดขณะทำงาน	อุปกรณ์ติดไฟฉุกเฉินทำงานหรือไม่ - เปิดเครื่องแล้วรอสักพักจึงเปิดเครื่องอีกครั้ง ถ้าติดตั้งเครื่องให้มีรีเลย์สูงหรือเดาปะก่อนอาหารน้ำอย่างที่ระบุไว้ในคู่มือแนะนำการติดตั้ง มองเตอร์จะตัดไฟปอย ซึ่งอาจทำให้เครื่องเสียได้

ถ้าตรวจสอบตามที่ระบุข้างต้นแล้วยังไม่สามารถแก้ปัญหาได้
โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าใกล้บ้านท่าน

หมายเหตุ: เครื่องรุ่มนี้มีอุปกรณ์ตัดไฟฉุกเฉิน

- ถ้าติดตั้งเครื่องไฟแก้ไขเดาปะก่อนอาหารมากเกินไป
ทดสอบอาหารไฟแดง ไม่ตั้งหนึ่งก่อน/จะต้องเปิดเครื่อง ที่กรองอุดตัน
อาจทำให้อุปกรณ์ตัดไฟฉุกเฉินทำงานได้
หากเครื่องปิดขณะทำงาน ให้แก้ปัญหาแล้วรอสักครู่ เพื่อให้อุปกรณ์ตัดไฟฉุกเฉินรีเซ็ต และเครื่องจะสามารถใช้งานได้ตามปกติ
- ไม่ควรเปิดไฟบนเตาที่ให้เดือดไม่ตั้งหนึ่งก่อน/จะต้องเปิดเครื่อง
- อย่าทดสอบอาหารไฟแดงกับเครื่องดูดครัว

CUSTOMER CARE CENTER

Thailand Call Center Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co.,Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Petchburi Road, Bangkapi,Huay Kwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customercarethai@electrolux.com	Malaysia Domestic Toll Free : 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 , Jaya33 Hyperoffice, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46100 Petaling Jaya, Selangor Office Tel : (+60 3) 7843 5999 Office Fax : (+60 3) 7955 5511 Email : malaysia.customer@electrolux.com
Indonesia Tel : (+62 21) 522 7180 PT. Electrolux Indonesia Gedung Plaza Kuningan Menara Utara 2nd Floor, Suite 201, Jl. HR Rasuna Said Kav C 11-14, Karet Setiabudi Jakarta Selatan 12940 Office Tel: (+62 21) 522 7099 Office Fax: (+62 21) 522 7097 Email : customercare@electrolux.co.id	Philippines Domestic Toll Free : 1-800-10-845-care 2273 Customer Care Hotline : (+63 2) 845 care 2273 Electrolux Philippines, Inc. 10th Floor. W5th Avenue Building 5th Avenue Corner 32nd Street Bonifacio Global City, Taguig Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737- 4756 Website : www.electrolux.com.ph Email : wecare@electrolux.com
Vietnam Domestic Toll Free : 1800-58-88-99 Tel : (+84 8) 3910 5465 Electrolux Vietnam Ltd. Floor 9th, A&B Tower 76 Le Lai street - Ben Thanh Ward - District 1 Ho Chi Minh City , Vietnam Office Tel : (+84 8) 3910 5465 Office Fax : (+84 8) 3910 5470 Email : vncare@electrolux.com	Singapore CUSTOMER CARE HOTLINE : (+65) 6507 8699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 11 Lorong 3 Toa Payoh Jackson Square, Block B, #01-13/14/15 Singapore 319579 Office Tel : (+65) 6507 8900 Office Fax : (+65) 6356 5489 Email : customer-care.sin@electrolux.com
Hongkong Tel: (+852) 8203 0298 Dah Chong Hong, Ltd. - Service Centre 8/F., Yee Lim Godown Block C 2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong	

CHÚNG TÔI LUÔN NGHĨ VỀ KHÁCH HÀNG

Xin trân trọng cảm ơn quý khách đã chọn mua sản phẩm của Electrolux. Quý khách đã lựa chọn một sản phẩm là kết tinh của nhiều thập kỷ không ngừng sáng tạo và đúc kết kinh nghiệm của chúng tôi. Một cách khéo léo và thời trang, thiết kế của sản phẩm này luôn hướng tới sự hài lòng của quý khách. Vì thế, mỗi khi sử dụng sản phẩm, quý khách có thể yên tâm rằng sản phẩm mà quý khách đang sử dụng luôn mang lại hiệu quả cao nhất tại bất kỳ thời điểm nào.

Chào mừng quý khách đến với Electrolux.

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ

Trước khi sử dụng máy hút mùi, chúng tôi khuyến cáo quý khách hàng đọc qua một lượt toàn bộ sách hướng dẫn sử dụng đèn nấm được cấu trúc cũng như các chức năng của sản phẩm. Để phòng tránh các mối nguy hiểm luôn tiềm tàng khi sử dụng thiết bị điện, quý khách cần lắp đặt thiết bị theo đúng các hướng dẫn và đọc kỹ các chỉ dẫn an toàn để tránh sử dụng không đúng cách gây nguy hiểm.

Xin vui lòng giữ sách hướng dẫn sử dụng ở nơi an toàn để tiện cho những tham khảo về sau

ĐIỀU KIỆN SỬ DỤNG

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong hộ gia đình và những nơi tương tự, như:

- Khu vực bếp ăn nhân viên ở các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác.
- Nhà ở khu vực nông trại.
- Bởi khách trong các khách sạn, nhà nghỉ và các kiểu nhà trọ khác.
- Kiểu nhà nghỉ có phục vụ bữa sáng

TRƯỚC KHI GỌI CHO CHÚNG TÔI

Hãy đảm bảo rằng quý khách đã đọc hết sách hướng dẫn sử dụng trước khi gọi cho Trung tâm Chăm sóc Khách hàng, nếu không quý khách có thể bị tính phí dịch vụ

VUI LÒNG GHI LẠI MẪU MÁY VÀ SỐ SERI TẠI ĐÂY:

Mẫu máy: _____

Số seri: _____

MỤC LỤC

- Thông tin an toàn
- Mô tả sản phẩm
- Kích thước
- Lắp đặt máy hút mùi
- Sử dụng máy hút mùi
- Bảo trì và vệ sinh sản phẩm
- Khắc phục sự cố
- Dịch Vụ Chăm Sóc Khách Hàng

CÁC KÝ HIỆU

! CẢNH BÁO!

Kí hiệu này biểu thị thông tin liên quan tới sự an toàn của quý khách.

! THẬN TRỌNG!

Kí hiệu này biểu thị thông tin về cách tránh làm hư hại máy hút mùi.

i QUAN TRỌNG!

Kí hiệu này biểu thi những mẹo vặt và thông tin về cách sử dụng máy hút mùi.

THÔNG TIN MÔI TRƯỜNG!

Kí hiệu này biểu thi những mẹo vặt và thông tin về cách sử dụng mát húi mùi tiết kiệm và bảo vệ môi trường.

THÔNG TIN AN TOÀN

Cuốn sách hướng dẫn sử dụng này hướng dẫn quý khách sử dụng máy hút mùi Electrolux đúng cách. Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm và cất giữ sách ở nơi an toàn để tiện cho những tham khảo về sau. Chiếc máy hút mùi này là một thiết bị nội địa được sản xuất và kiểm tra theo tiêu chuẩn quốc tế IEC 60335.2.31

Xin quý khách vui lòng đọc kỹ những dòng dưới đây để tránh những hỏng hóc và hư hại không đáng có.

- Kí hiệu này nghĩa là không bao giờ làm điều này.**
- Kí hiệu này có nghĩa là luôn làm điều này.**

! CẢNH BÁO!

Vui lòng làm theo những chỉ dẫn dưới đây để tránh gây chập điện hoặc cháy nổ.

- Cần trống chừng trẻ nhỏ để các bé không đùa nghịch với máy hút mùi.
- Thiết bị này KHÔNG được thiết kế cho những người (kể cả trẻ em) bị hạn chế về khả năng thể chất, cảm giác hoặc trí óc, hoặc ít kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được trỏng nom hoặc hướng dẫn cách sử dụng sản phẩm bởi người chịu trách nhiệm cho an toàn của họ.
- Đảm bảo rằng máy hút mùi đã được ngắt điện trước khi tiến hành việc bảo trì để tránh mọi khả năng gây chập điện.
- Không nấu đồ ăn bốc lửa dưới máy hút mùi.
- Không nên sử dụng máy hút mùi khi nướng barbecue.
- Máy hút mùi này không sử dụng được ở ngoài trời.
- Cần thay tấm lọc dầu mỡ ít nhất 4 tuần một lần để giảm thiểu nguy cơ gây cháy.
- Không được kết nối ống thoát khí với ống khói riêng của các thiết bị khác vì chúng có thể chứa các sản phẩm cháy. (Hình 1)
- Không được thoát khí ra khoang tường trống, trừ khi khoảng trống đó được thiết kế để dẫn khí.
- Cần có biện pháp thông gió thích hợp cho phòng khi máy hút mùi được sử dụng cùng lúc với các thiết bị đốt gas hay các nhiên liệu khác.
- Luôn luôn đảm bảo có nồi đặt trên bếp gas đang hoạt động khi sử dụng máy hút mùi.
- Luôn luôn tắt bếp gas trước khi nhấc nồi ra khỏi bếp.
- Không để bếp gas hoạt động không có nồi trên bếp khi sử dụng máy hút mùi để phòng tránh nguy cơ cháy. (Hình 2)

Nối điện

Kiểm tra điện áp của nguồn điện có phù hợp với điện áp được ghi trên bảng ghi thông số kỹ thuật bên trong máy hút mùi. Kiểm tra việc lắp đặt thiết bị có tuân thủ theo các tiêu chuẩn về nhà ở, gas và điện của chính quyền địa phương không. Trước khi kết nối thiết bị với nguồn điện chính cần đảm bảo điện áp của nguồn điện phù hợp với điện áp được ghi trên bảng ghi thông số kỹ thuật bên trong máy hút mùi.

Nếu dây nguồn bị hỏng, cần thay dây nguồn. Việc thay thế phải được thực hiện bởi nhà sản xuất, Trung tâm Chăm sóc Khách hàng hoặc những người có trình độ chuyên môn tương đương để tránh nguy hiểm tiềm tàng

Cảnh báo an toàn – Dành cho người lắp đặt

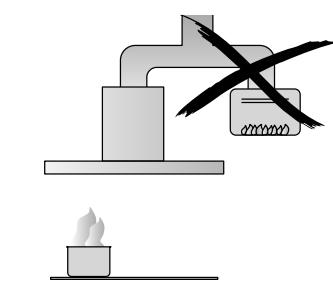
Việc lắp đặt máy hút mùi cần tuân thủ những quy định về khoảng cách tối đa và tối thiểu giữa máy hút mùi và bề mặt bếp (được liệt kê ở bảng trang 6)

Lắp đặt ống thoát khí: Quý khách cần tuân thủ nghiêm ngặt những quy định sau để đạt được sự thoát khí tối ưu nhất.

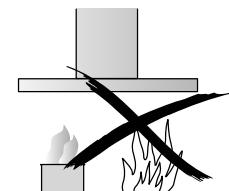
- Giữ ống thoát khí ngắn và thẳng.
- Không chặn hoặc làm giảm kích thước của ống thoát khí.
- Giảm tối thiểu các chỗ uốn khúc của ống thoát khí.
- Khi sử dụng ống thoát khí linh hoạt cần chú ý kéo căng các vòng xoắn của ống thoát để giảm thiểu tối đa sự giật áp trong quá trình thoát khí.
- Việc không tuân thủ những hướng dẫn cơ bản trên sẽ làm giảm hiệu suất một cách nghiêm trọng và làm tăng tiếng ồn của máy hút mùi

Không được thoát khí ra khoang tường trống, trừ khi khoảng trống đó được thiết kế để dẫn khí. Không được kết nối ống thoát khí với ống khói riêng của các thiết bị khác vì chúng có thể chứa các sản phẩm cháy.

LƯU Ý: Sử dụng kéo cắt thiếc hoặc lưỡi cưa sắc nhọn để cắt ngắn nắp ống thoát khí cho phù hợp với kích thước trong một số trường hợp. Chú ý tránh làm méo hoặc mẻ nắp ống thoát khí

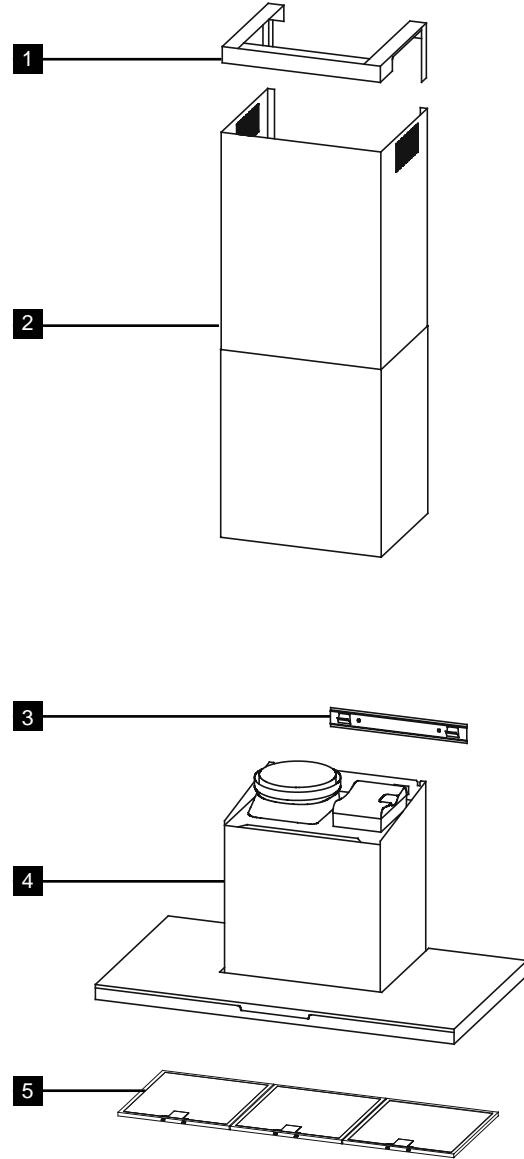


Hình 1



Hình 2

MÔ TẢ SẢN PHẨM



Hình 3

- 1 Giá đỡ gắn trần
- 2 Hệ thống bao ống thoát khí lồng nhau
- 3 Giá đỡ gắn tường
- 4 Bộ phận chính và hệ thống quạt
- 5 Tấm lọc dầu mỡ

Các dụng cụ cần có trong quá trình lắp đặt

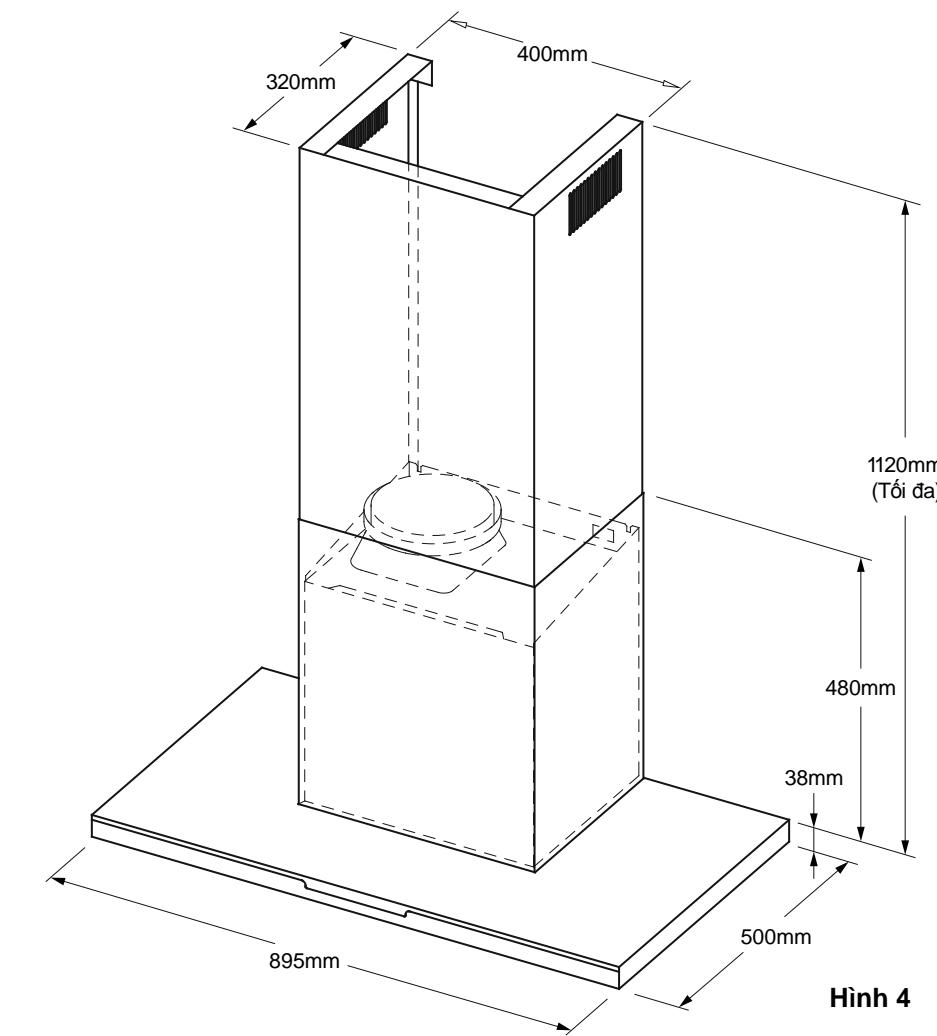
- Dụng cụ cần thiết để gắn thân máy hút mùi và các chốt chống nghiêng.
- Dụng cụ cần thiết để gắn giá đỡ gắn trần và giá đỡ nắp đậy lên tường.
- Băng keo hoặc dây rút

Thông số kỹ thuật

Nguồn điện: 220-240V 50Hz. Kết nối với dòng điện có cường độ 7.5A

Đèn: LED 1 x 8.5 watt, 12V LED

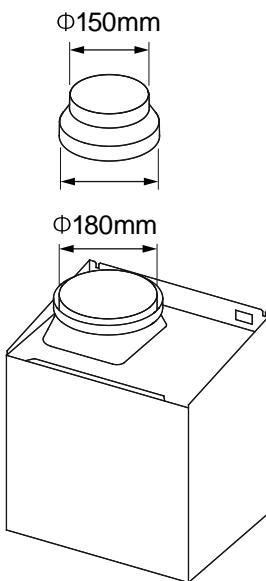
KÍCH THƯỚC



Hình 4

LƯU Ý:

1. Ống thoát khí chuyển tiếp với hệ thống quạt có đường kính 180mm.
2. Ống dẫn khói chuyển tiếp 180mm đến 150mm là dùng cho chế độ tuần hoàn khí và thoát khí ra bên ngoài.



Hình 5

LẮP ĐẶT MÁY HÚT MÙI

CÀNH BÁO!

Vui lòng tham khảo mục "Thông tin an toàn".

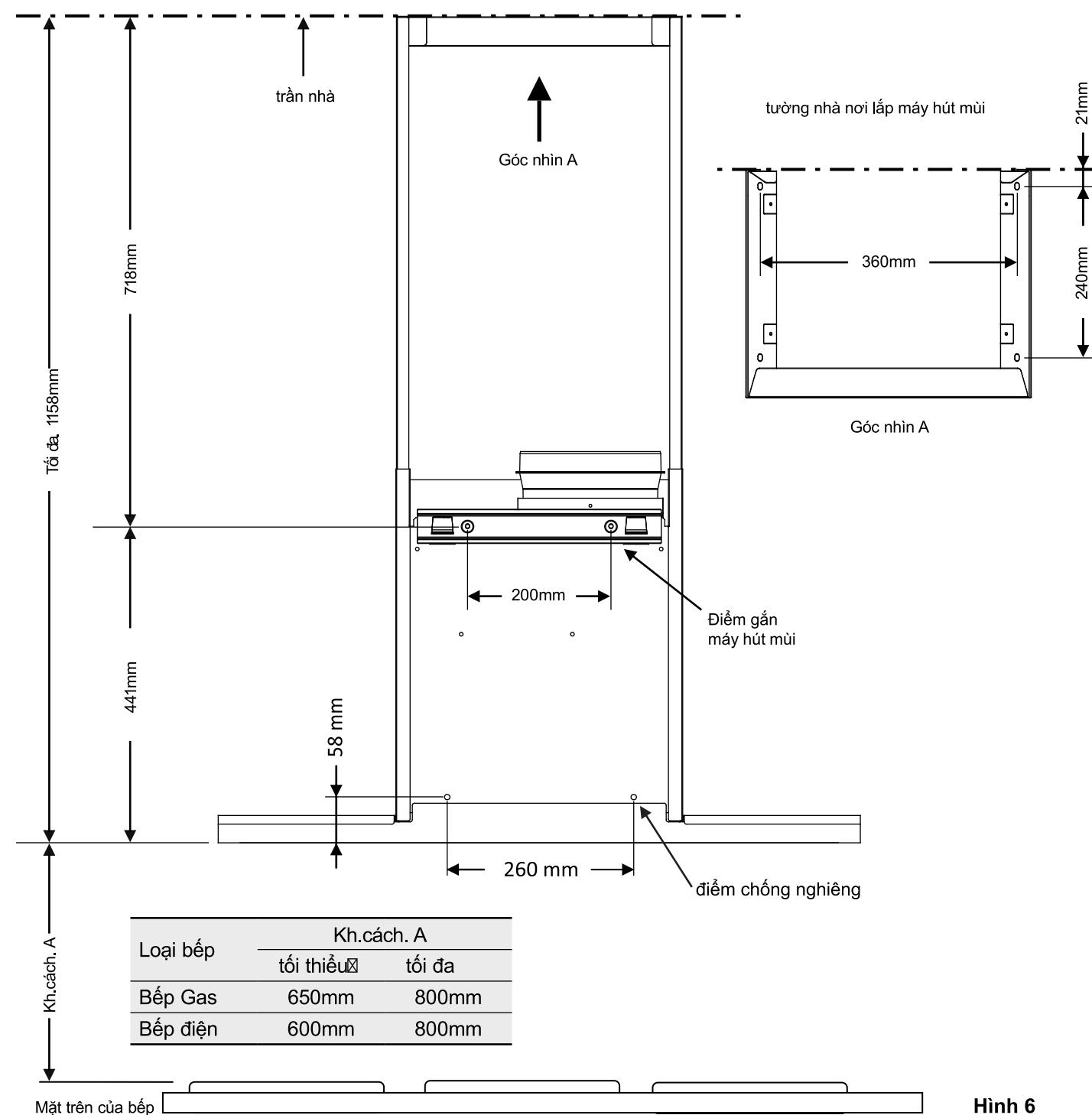
TRƯỚC KHI LẮP ĐẶT

Trước khi lắp đặt thiết bị, xin quý khách vui lòng ghi lại những thông tin bên dưới từ bảng ghi thông số kỹ thuật. Bảng ghi thông số kỹ thuật nằm ở đáy của khoang máy.

Mẫu máy _____

PNC _____

Số seri _____



- Sử dụng dây dơi kẽ một đường thẳng đứng trên tường chính giữa vị trí đặt máy hút mùi, và kẽ một đường nằm ngang ở vị trí đáy của máy hút mùi (tham khảo biểu đồ bên dưới).

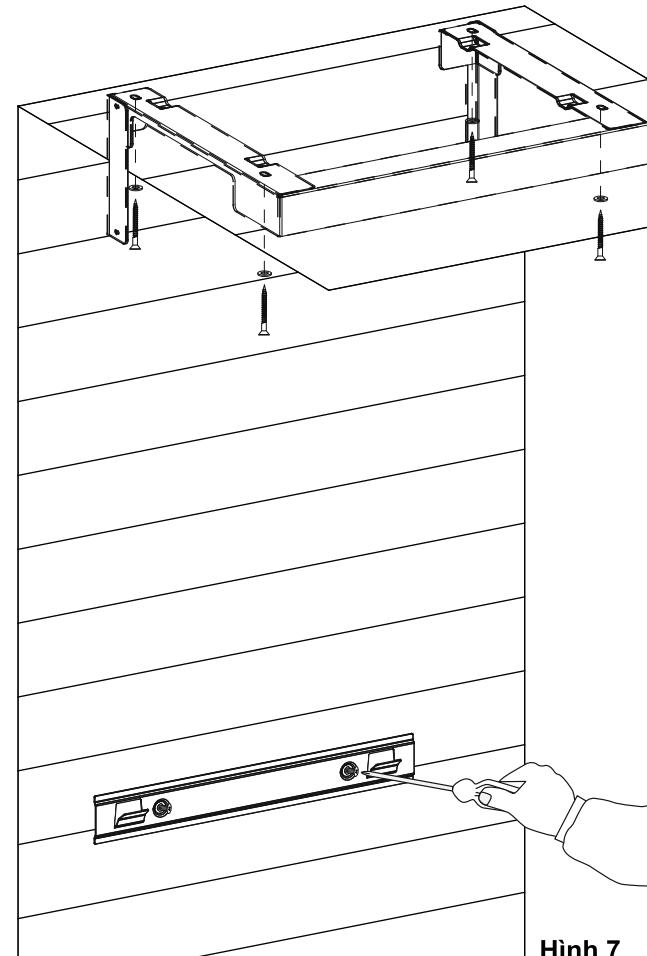
LƯU Ý: Khoảng cách tối thiểu giữa đáy của máy và mặt bếp là 600mm và tối đa là 800mm*

* Nếu hướng dẫn sử dụng bếp chỉ rõ khoảng cách tối thiểu lớn hơn khoảng cách được nêu bên trên thì đó là khoảng cách tối thiểu để lắp đặt thiết bị

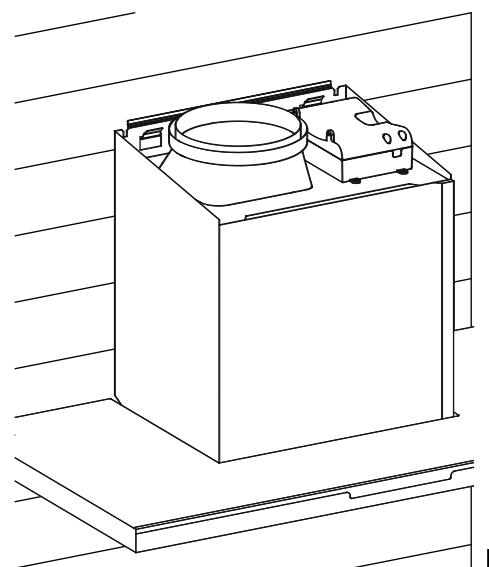
- Đánh dấu vị trí giá đỡ gắn trần, các điểm treo máy hút mùi và các chốt chống nghiêng bên trên thân máy hút mùi, sử dụng thân máy hút mùi làm điểm tham chiếu. (Hình 6).

LẮP ĐẶT MÁY HÚT MÙI (TIẾP THEO)

- Lắp đặt giá đỡ nắp ống thoát khí gắn tường bằng dụng cụ phù hợp. Sử dụng ốc vít thích hợp ở các điểm gắn máy hút mùi (để đỡ một khối lượng khoảng 30kg) trên tường như đã đánh dấu (Hình 6)



- Gỡ bỏ màng bọc nhựa bảo vệ, nếu có, ở thân máy hút mùi và treo thân máy lên giá đỡ gắn tường. Lắp đặt 2 cái chốt chống nghiêng.



Lựa chọn cách lắp đặt phù hợp (chế độ thông khí tuần hoàn hoặc chế độ thoát khí một chiều), xin quý khách vui lòng làm theo bước 5a hoặc 5b bên dưới

Chế độ thông khí tuần hoàn (Hình 9)

Sử dụng dây chính giữa, gắn chặt bộ phận chữ T vào tường bằng dụng cụ/ ốc vít phù hợp. Lắp đặt ống thoát khí linh hoạt giữa bộ phận chữ T và ống thoát khí chuyển tiếp. Sử dụng dây rút hoặc băng keo phù hợp để gắn chặt ống thoát khí linh hoạt với bộ phận chữ T và ống thoát khí chuyển tiếp (Hình 11).

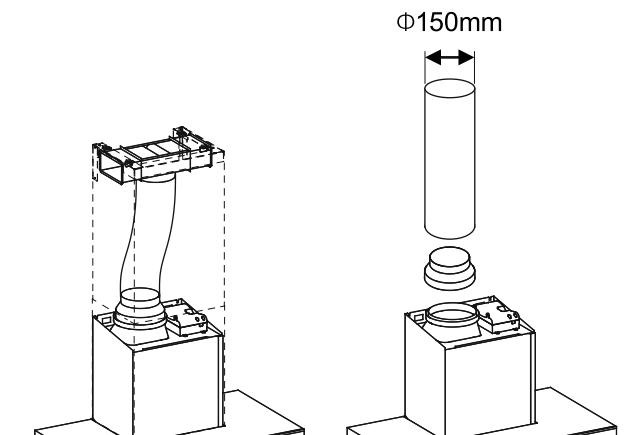
LƯU Ý: Khi lắp đặt ở chế độ thông khí tuần hoàn, chúng tôi khuyến cáo quý khách nên sử dụng tấm lọc carbon để tránh mùi nấu bị thổi ngược lại phòng.

Chế độ thoát khí một chiều sử dụng ống khói (Hình 10)

Chiếc máy hút mùi này được trang bị một ống thoát khí chuyển tiếp. Lắp ống thoát khí đường kính 150mm được làm từ vật liệu chống cháy với ống thoát khí chuyển tiếp quạt. (Hình 10). Sử dụng dây rút hoặc băng keo phù hợp để gắn chặt ống thoát khí linh hoạt với ống thoát khí chuyển tiếp.

LƯU Ý: Ở chế độ thoát khí một chiều sử dụng ống thông khói, chúng tôi khuyến cáo quý khách nên kéo dài ống thoát khí qua mái nhà tới phần bên ngoài của "mái vòm" để dẫn khí ra bên ngoài. Chúng tôi không khuyến khích quý khách dẫn khí thoát ra khoang trống ở trần nhà.

LƯU Ý: Để đảm bảo hiệu năng tối ưu của máy hút mùi, chúng tôi khuyến khích quý khách sử dụng ống thoát khí cứng và tránh uốn cong. Các loại ống thoát khí linh hoạt cứng đều phù hợp, nhưng tránh sử dụng ống thoát khí linh hoạt mềm. Tất cả các ống thoát khí phải làm từ vật liệu chống cháy.



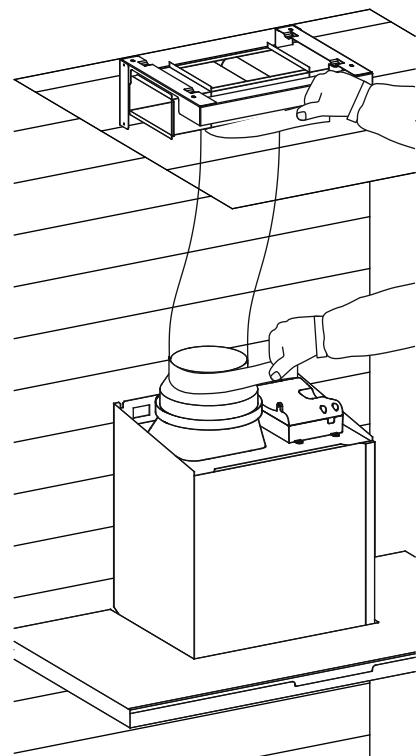
Hình 6

Hình 8

Hình 9

Hình 10

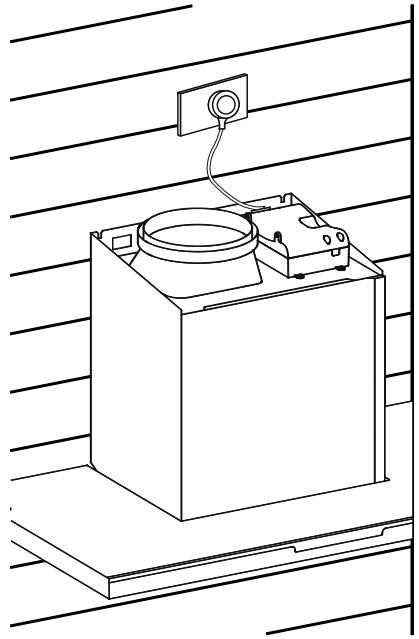
LẮP ĐẶT MÁY HÚT MÙI (TIẾP THEO)



Hình 11

6. Nối điện

Kiểm tra việc lắp đặt thiết bị có tuân thủ theo các tiêu chuẩn về nhà ở, gas và điện của chính quyền địa phương. Trước khi nối thiết bị với nguồn điện chính cần đảm bảo điện áp của nguồn điện phù hợp với điện áp được ghi trên bảng ghi thông số kỹ thuật bên trong máy hút mùi.



Hình 12

LẮP ĐẶT MÁY HÚT MÙI (TIẾP THEO)

Lắp đặt hệ thống bao ống thoát khí lồng nhau

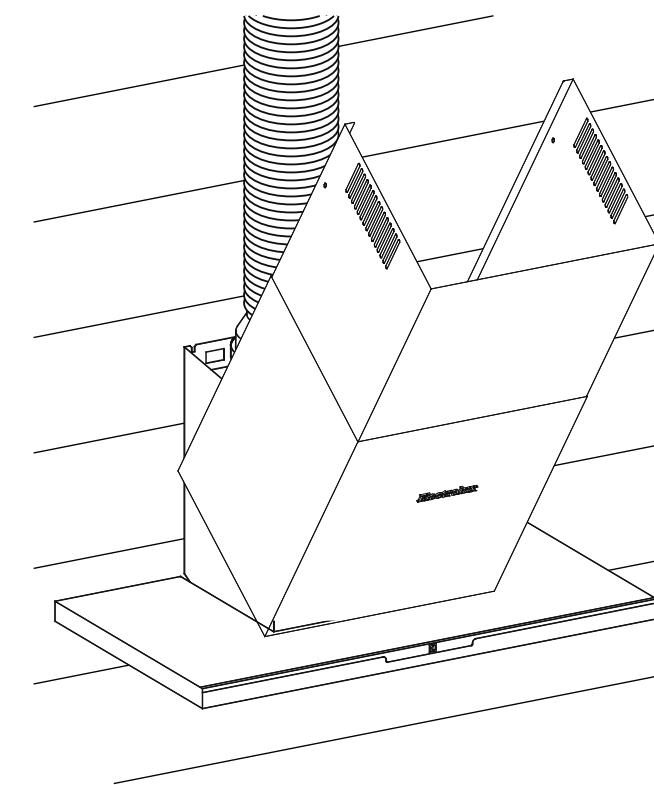
Tách rời phần bên trong và bên ngoài của bao ống thoát rồi cắn thận ghép lại phần trên và phần dưới bao ống thoát khí bằng cách trượt phần bên trong vào trong phần bên ngoài. Cắn thận hạ thấp phần bao ống thoát khí vừa ghép xuống thân máy hút mùi và gài bao ống thoát khí vào thân máy hút mùi khoảng 5mm. Gắn phần bên trên bao ống thoát khí vào giá đỡ gắn tường bằng đinh vít kèm theo. Đảm bảo rằng phần bên trên đã được kéo dài ra.

LUU Ý: Cắn thận gỡ bỏ lớp bọc nhựa bảo vệ bao ống thoát khí nếu có. Đặc biệt chú ý khi gỡ bỏ lớp bọc nhựa bảo vệ từ đề can

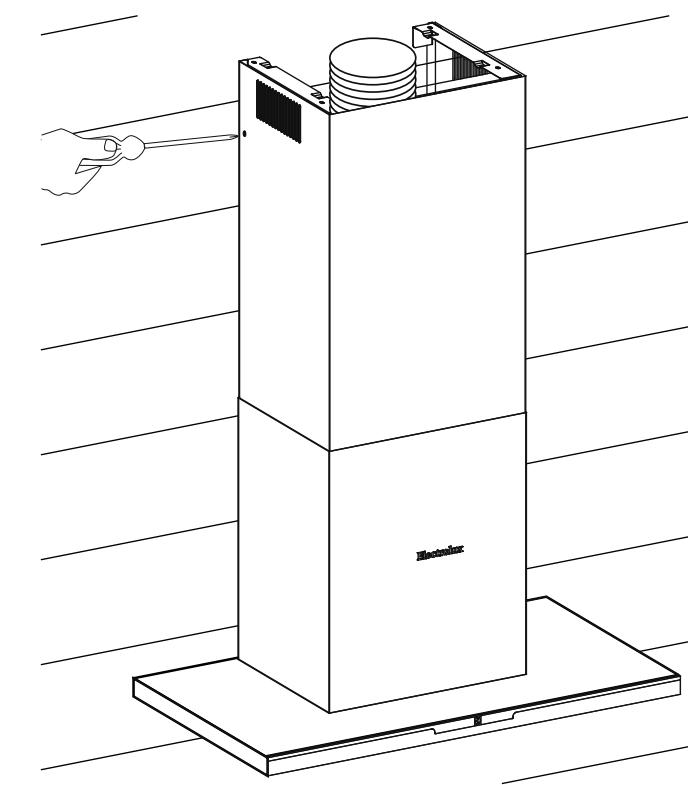
! QUAN TRỌNG!

Khi gắn ống thoát khí bên trên cần chú ý không làm lệch ren của đinh vít. Nếu lắp đặt máy hút mùi theo chế độ thông khí tuần hoàn, lắp đặt thêm tấm lọc carbon tùy chọn (đi kèm trong bộ thông khí tuần hoàn AR900RK). Để hoàn thành quá trình lắp đặt máy hút mùi, lắp đặt ba tấm lọc vào phần bên dưới của thân máy bằng cách đặt cạnh đằng sau của tấm lọc vào đúng vị trí và đẩy mạnh cạnh đằng trước để tấm lọc khớp vào vị trí.

Chiếc máy hút mùi Electrolux của quý khách đã sẵn sàng để sử dụng

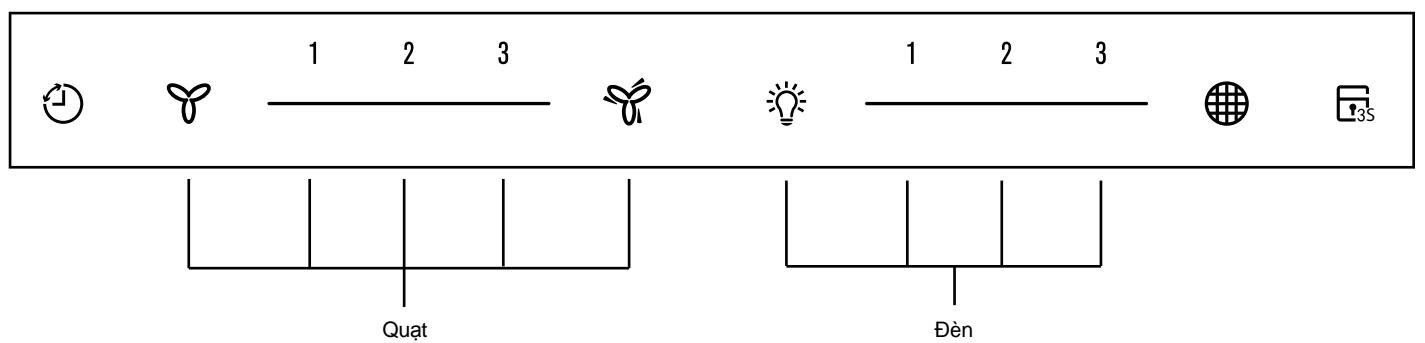


Hình 13



Hình 14

SỬ DỤNG MÁY HÚT MÙI



Chế độ chờ

Trong lần đầu tiên kết nối máy hút mùi với nguồn cấp điện hoặc khi có điện trở lại sau khi mất điện, tất cả các ký hiệu trên bảng điều khiển sẽ sáng từ trái qua phải và máy sẽ phát ra một tiếng “bíp”. Sau đó, bảng điều khiển sẽ chuyển sang chế độ chờ và máy hút mùi sẽ sẵn sàng để hoạt động.

Bật máy

Khi máy hút mùi đang ở chế độ chờ, người sử dụng có thể nhấn một trong 2 nút hoặc để bật quạt hoặc bật đèn tách biệt nhau. Mức mặc định của nhà sản xuất là mức 2, sau đó, máy hút mùi sẽ tiếp tục hoạt động ở mức đã được lựa chọn ở lần sử dụng trước và sẽ khởi động ở mức đó khi người sử dụng nhấn nút quạt hoặc đèn. Quý khách cũng có thể nhấn trực tiếp vào bảng nút cũng để nhảy trực tiếp đến mức mong muốn.

Quạt – Lựa chọn tốc độ phù hợp với tình trạng nấu

- Bật/ Tắt quạt
- 1 – Rán/luộc khối lượng ít
- 2 – Rán/nấu đồ ăn trong chảo/luộc khối lượng nhiều
- 3 – Nướng, rán kỹ và nấu đồ ăn trong chảo
- Xào

LƯU Ý: Chạm vào ký hiệu để bật quạt ở mức tối đa. Quạt sẽ bắt đầu hoạt động ở tốc độ nhanh nhất trong 1 phút trước khi tự động giảm xuống tốc độ 3.

Đèn – Lựa chọn độ sáng của đèn

- Đèn sáng/tắt
- 1 – Mức ánh sáng yếu
- 2 – Mức ánh sáng trung bình
- 3 – Mức ánh sáng mạnh

Sử dụng đồng hồ hẹn giờ

Sau khi nấu xong, nếu đồng hồ hẹn giờ được kích hoạt, máy hút mùi sẽ tiếp tục hoạt động thêm 5 phút, tùy thuộc vào tốc độ quạt được lựa chọn. Điều này nhằm đảm bảo không có mùi nấu còn lưu lại sau quá trình nấu.

VỆ SINH VÀ BẢO TRÌ

! THẬN TRỌNG!

- Trước khi tiến hành bảo trì hoặc vệ sinh máy hút mùi cần ngắt điện từ nguồn điện. Đảm bảo rằng máy hút mùi đã được tắt và phích cắm điện được tháo ra khỏi ổ điện.
- Các bề mặt bên ngoài rất dễ bị trầy xước, vì vậy vui lòng làm theo những chỉ dẫn vệ sinh dưới đây để đạt được kết quả tốt nhất mà không gây hư hại đến thiết bị.
- Cần tuân thủ những chỉ dẫn dưới đây để tránh nguy cơ cháy

Bề mặt thép không gỉ

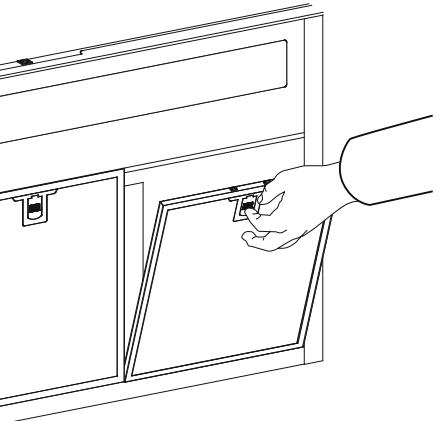
Sử dụng các sản phẩm tẩy rửa không có chất mài mòn và chuyên dụng cho thép không gỉ để vệ sinh bề mặt thép không gỉ. Để đạt được kết quả tốt nhất, khi vệ sinh chú ý sử dụng lực đều đặn lau dọc theo vân thép. Sử dụng vải mềm để tránh gây xước. Nếu sử dụng vải ướt cần lau khô bề mặt một lần nữa bằng vải khô để tránh bề mặt bị gỉ.

Bề mặt bằng điều khiển

Có thể sử dụng nước giặt ấm để vệ sinh bảng điều khiển. Vắt khô mảnh vải dùng để lau chùi trước khi tiến hành vệ sinh. Sử dụng một mảnh vải khô mềm để lau hết hơi ẩm còn sót lại sau khi vệ sinh.

Tháo rời các tấm lọc dầu mỡ làm bằng kim loại

Đẩy tấm lọc dầu mỡ về bên trái thiết bị và kéo xuống.



Vệ sinh bằng tay

Các lưới lọc có thể được làm sạch bằng tay trong nước giặt ấm. Nhúng lưới lọc vào nước ấm có pha chất tẩy rửa. Sử dụng bàn chải nhựa mềm để loại bỏ các vết bẩn dầu mỡ cứng đầu. Sau khi rửa sạch cần đảm bảo các tấm lọc hoàn toàn khô ráo trước khi lắp lại vào máy hút mùi.

Dùng máy rửa chén dĩa

Đặt các tấm lọc dầu mỡ vào máy rửa chén dĩa. Lựa chọn chương trình rửa mạnh nhất và nhiệt độ nước cao nhất, thấp nhất là 65 °C. Lặp lại quy trình. Khi các tấm lọc dầu mỡ đã khô, lắp chúng lại vào máy hút mùi. Việc vệ sinh tấm lọc dầu mỡ làm từ kim loại trong máy rửa chén dĩa có thể khiến tấm lọc bị phai màu một chút. Điều đó không ảnh hưởng tới hiệu năng của thiết bị.

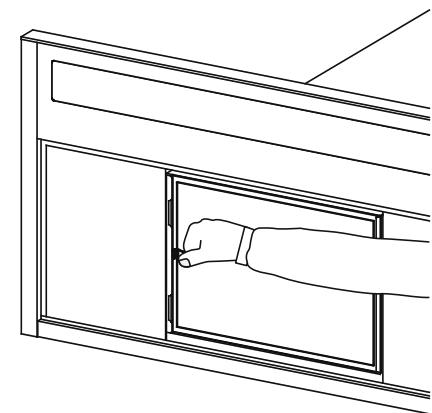
Thay đèn

Loại đèn sử dụng là đèn LED có tuổi thọ cao và không yêu cầu cần thay định kỳ. Nếu có vấn đề về đèn, xin quý khách vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Khách hàng. Chi tiết về địa chỉ liên hệ Trung tâm Dịch vụ Khách hàng được ghi rõ ở trang 13.

Bề mặt thép không gỉ

- Tấm lọc than hoạt tính chỉ cần sử dụng khi quý khách lựa chọn chế độ thông khí tuần hoàn cho máy hút mùi của mình.
- Thông thường, tấm lọc này không thể làm sạch hoặc sử dụng lại. Cần thay tấm lọc than hoạt tính sau 4 tháng sử dụng.

Cách tháo rời hoặc lắp tấm lọc than hoạt tính được trình bày ở hình dưới đây.



- Luôn nêu rõ mẫu máy hút mùi và số seri khi yêu cầu tấm lọc thay thế. Những thông tin trên được trình bày ở bảng thông số nằm bên trong thiết bị.
- Quý khách có thể yêu cầu tấm lọc than hoạt tính thay thế tại các đại lý ở địa phương. Chi tiết về địa chỉ liên hệ được ghi rõ ở trang 13.

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Vấn đề	Cách khắc phục
Máy hút mùi không khởi động	Kiểm tra xem máy hút mùi đã được kết nối với nguồn điện chưa. Kiểm tra xem đã lựa chọn tốc độ quạt chưa.
Máy hút mùi không làm việc	Kiểm tra xem tốc độ quạt có đủ lớn với khối lượng công việc không. Các tấm lọc dầu mỡ sạch. Nhà bếp có thông khí đủ để dẫn không khí sạch vào phòng. Nếu lắp đặt chế độ thông khí tuần hoàn, kiểm tra tấm lọc than hoạt tính vẫn có tác dụng. Nếu lắp đặt chế độ thoát khí ra ngoài, kiểm tra các ống thoát khí và đường dẫn không bị chặn. Không được vận hành bếp mà không có nồi nấu ở trên. Không được đốt lửa sát bên dưới máy hút mùi.
Máy hút mùi tự động ngắt trong quá trình vận hành	Thiết bị ngắt điện an toàn đã được kích hoạt – Tắt bếp và đợi thiết bị khởi động lại. Nếu máy hút mùi được lắp đặt thấp hơn độ cao được ghi rõ trong hướng dẫn lắp đặt, động cơ sẽ ngưng hoạt động thường xuyên. Điều này sẽ gây hỏng hóc tới máy hút mùi.

Nếu quý khách đã tiến hành toàn bộ những kiểm tra trên và vẫn gặp khó khăn, xin vui lòng liên hệ Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Electrolux tại địa phương.

LUU Ý: Sản phẩm được lắp kèm với một thiết bị ngắt điện an toàn

- Nếu máy hút mùi được lắp đặt quá gần với mặt bếp, những đồ nấu bốc lửa, vận hành bếp không có nồi nấu ở trên và tấm lọc bị tắc nghẽn, thiết bị ngắt điện an toàn có thể được kích hoạt. Nếu máy hút mùi ngừng hoạt động, điều chỉnh các vấn đề trên và chờ cho thiết bị ngắt điện an toàn khởi động lại, máy hút mùi sẽ hoạt động bình thường.
- Không vận hành bếp mà không có nồi nấu ở trên.
- Không đốt lửa sát bên dưới máy hút mùi

Dịch Vụ Chăm Sóc Khách Hàng

Thailand Call Center Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co.,Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Petchburi Road, Bangkapi,Huay Kwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customercarethai@electrolux.com	Malaysia Domestic Toll Free : 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 , Jaya33 Hyperoffice, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46100 Petaling Jaya, Selangor Office Tel : (+60 3) 7843 5999 Office Fax : (+60 3) 7955 5511 Email : malaysia.customercare@electrolux.com
Indonesia Tel : (+62 21) 522 7180 PT. Electrolux Indonesia Gedung Plaza Kuningan Menara Utara 2nd Floor, Suite 201, JL. HR Rasuna Said kav C 11-14, Karet Setiaabudi Jakarta Selatan 12940 Office Tel: (+62 21) 522 7099 Office Fax: (+62 21) 522 7097 Email : customercare@electrolux.co.id	Philippines Domestic Toll Free : 1-800-10-845-care 2273 Customer Care Hotline : (+63 2) 845 care 2273 Electrolux Philippines, Inc. 10th Floor. W5th Avenue Building 5th Avenue Corner 32nd Street Bonifacio Global City, Taguig Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737- 4756 Website : www.electrolux.com.ph Email : wecare@electrolux.com
Vietnam Domestic Toll Free : 1800-58-88-99 Tel : (+84 8) 3910 5465 Electrolux Vietnam Ltd. Floor 9th, A&B Tower 76 Le Lai street – Ben Thanh Ward – District 1 Ho Chi Minh City , Vietnam Office Tel : (+84 8) 3910 5465 Office Fax : (+84 8) 3910 5470 Email : vncare@electrolux.com	Singapore CUSTOMER CARE HOTLINE : (+65) 6507 8699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 11 Lorong 3 Toa Payoh Jackson Square, Block B, #01-13/14/15 Singapore 319579 Office Tel : (+65) 6507 8900 Office Fax : (+65) 6356 5489 Email : customer-care.sin@electrolux.com
Hongkong Tel: (+852) 8203 0298 Dah Chong Hong, Ltd. – Service Centre 8/F., Yee Lim Godown Block C 2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong	

KAMI MEMIKIRKAN ANDA

Terima kasih telah membeli peralatan rumah tangga Electrolux. Anda telah memilih suatu produk yang disertai dengan puluhan tahun pengalaman profesional dan inovasi. Cerdas dan bergaya, produk ini dirancang dengan mempertimbangkan anda. Jadi bila anda menggunakaninya, anda akan merasa tenang dengan menyadari bahwa anda akan mendapatkan hasil yang luar biasa setiap saat.

Selamat datang di Electrolux.

SEBELUM MENGGUNAKAN PERALATAN ANDA

Sebelum menggunakan tudung asap, kami menganjurkan agar anda membaca keseluruhan manual bagi pengguna yang menyediakan penjelasan mengenai tudung asap dan fungsi-fungsinya. Untuk menghindari risiko-risiko yang selalu ada saat menggunakan peralatan listrik, adalah penting agar tudung asap dipasang dengan benar dan anda membaca petunjuk keselamatan dengan seksama untuk menghindari kesalahan pemakaian dan risiko bahaya.

Untuk rujukan lebih lanjut, harap simpan buku ini di tempat yang aman.

SYARAT-SYARAT PENGGUNAAN

Alat ini ditujukan untuk penggunaan di rumah tangga dan aplikasi serupa seperti:

- Daerah dapur staf di toko-toko, kantor, atau lingkungan kerja lainnya
- Rumah pertanian
- Oleh para klien di hotel, motel, serta lingkungan residensial jenis lainnya.
- Lingkungan tempat istirahat dan makan

SEBELUM MENELEPON

Pastikan anda telah membaca manual petunjuk hingga tuntas sebelum menelepon untuk servis. Bila tidak, biaya penuh servis bisa dikenakan.

CATATLAH MODEL DAN NOMOR SERI DI SINI:

Model: _____

Nomor Seri: _____

DAFTAR ISI

- 3 Petunjuk Keselamatan yang Penting
- 4 Deskripsi produk
- 5 Dimensi
- 6 Instalasi tudung asap
- 10 Penggunaan tudung asap
- 11 Perawatan dan pembersihan
- 12 Penelusuran masalah
- 13 Customer Care Center

KETERANGAN

PERINGATAN!

Simbol ini menandakan informasi mengenai keselamatan diri anda

PERHATIAN!

Simbol ini menandakan informasi mengenai cara menghindari kerusakan pada tudung asap.

PENTING!

Simbol ini menandakan saran dan informasi mengenai penggunaan tudung asap.

LINGKUNGAN!

Simbol ini menandakan saran dan informasi mengenai penggunaan tudung asap secara ekonomis dan ekologis.

INFORMASI MENGENAI KESELAMATAN

Manual ini menjelaskan penggunaan yang baik bagi tudung asap kanopi Electrolux baru anda. Harap baca manual ini dengan seksama sebelum menggunakan produk ini. Manual ini hendaknya disimpan di tempat yang aman agar mudah dirujuk bila diperlukan.

Tudung asap kanopi ini merupakan peralatan rumah tangga yang telah dibuat dan diuji hingga memenuhi Standar internasional IEC 60335.2.31.

Bacalah hal-hal berikut untuk menghindari kerusakan atau cedera.

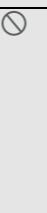
 Simbol ini menandakan hal yang tidak boleh dilakukan.

 Simbol ini menunjukkan hal-hal yang harus dilakukan.

PERINGATAN!

Ikutilah petunjuk-petunjuk ini dengan seksama untuk menghindari sengatan listrik atau kebakaran.

 Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan tudung asap.

 Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan oleh orang-orang (termasuk anak-anak) yang memiliki kekurangan kemampuan fisik, sensorik, atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali kepada mereka telah diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.

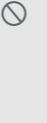
 Pastikan tudung asap ini telah dimatikan sebelum melaksanakan perawatan lampu untuk menghindari kemungkinan sengatan listrik.

 Jangan sekali-kali memasak makanan dengan api besar di bawah tudung asap.

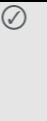
 Tudung asap ini tidak dianjurkan untuk barbeku.

 Tudung asap ini tidak bisa dipasang untuk penggunaan luar ruangan.

 Penyaring lemak harus dilepas setiap empat minggu (maksimum) untuk pembersihan untuk mengurangi risiko kebakaran.

 Gas buang dari tudung asap tidak boleh dibuang ke saluran gas asap pemanas manapun, yang mungkin membawa produk pembakaran dari sumber-sumber lainnya. (Gambar 1)

 Gas buang tidak boleh dibuang ke lubang di dinding, kecuali lubang tersebut memang dirancang untuk maksud tersebut.

 Harus terdapat ventilasi yang cukup dalam ruangan saat tudung asap digunakan pada saat yang sama dengan alat lain yang juga menggunakan gas atau bahan bakar.

 Selalu tempatkan panci atau kuali di atas tungku yang menyala saat tudung asap digunakan.

 Selalu matikan tungku gas sebelum panci atau kuali diangkat.

 Hindarkan tungku menyala tanpa ditutup alat memasak karena risiko kebakaran. (Gambar 2)

Sambungan kelistrikan

Periksalah untuk memastikan voltase sesuai dengan voltase pada label data di dalam tudung asap. Pastikan instalasi telah sesuai dengan standar otoritas bangunan, gas, dan kelistrikan setempat. Sebelum disambungkan ke aliran listrik, pastikan voltase jaringan listrik sesuai dengan voltase pada label alat di dalam tudung asap.

Bila kabel listrik rusak, kabel hanya boleh diganti oleh Electrolux, agen servisnya, atau orang yang berkualifikasi serupa untuk menghindari bahaya.

Peringatan mengenai keselamatan - Bagi instalatir

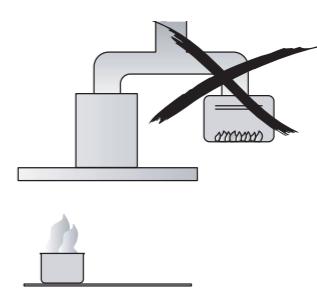
Saat memasang tudung asap, pastikan untuk mematuhi jarak minimum dan maksimum dari alas tudung asap ke permukaan tungku (sesuai tabel di halaman 6).

Instalasi gas asap: Aturan-aturan berikut harus diikuti dengan ketat untuk mendapatkan tarikan udara yang optimal.

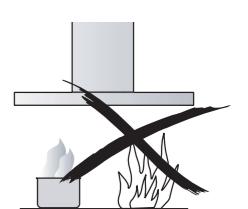
- Jagalah agar pipa gas buang berukuran pendek dan lurus
- Jangan mengurangi ukuran atau menghalangi aliran gas asap.
- Jagalah agar belokan pada saluran gas asap tetap minimum.
- Saat menggunakan saluran fleksibel, selalu pasang saluran dengan selang heliksnya ditarik erat untuk meminimalkan rugi tekanan.
- Tidak terpenuhinya petunjuk dasar ini akan sangat mengurangi kinerja dan meningkatkan tingkat kebisingan tudung asap.

Udara buangan tidak boleh dibuang ke lubang di dinding, kecuali lubang tersebut memang dirancang untuk maksud tersebut. Gas buang dari tudung asap tidak boleh dibuang ke saluran gas asap pemanas manapun, yang mungkin membawa produk pembakaran dari sumber-sumber lainnya.

CATATAN: Beberapa instalasi mungkin memerlukan tutup lubang buang teleskopik dipotong sesuai panjang yang diperlukan. Potonglah dengan gunting plat atau mata geraji halus yang tajam, dengan berhati-hati agar tidak menekuk atau menimbulkan penyok pada tutup saluran buang.

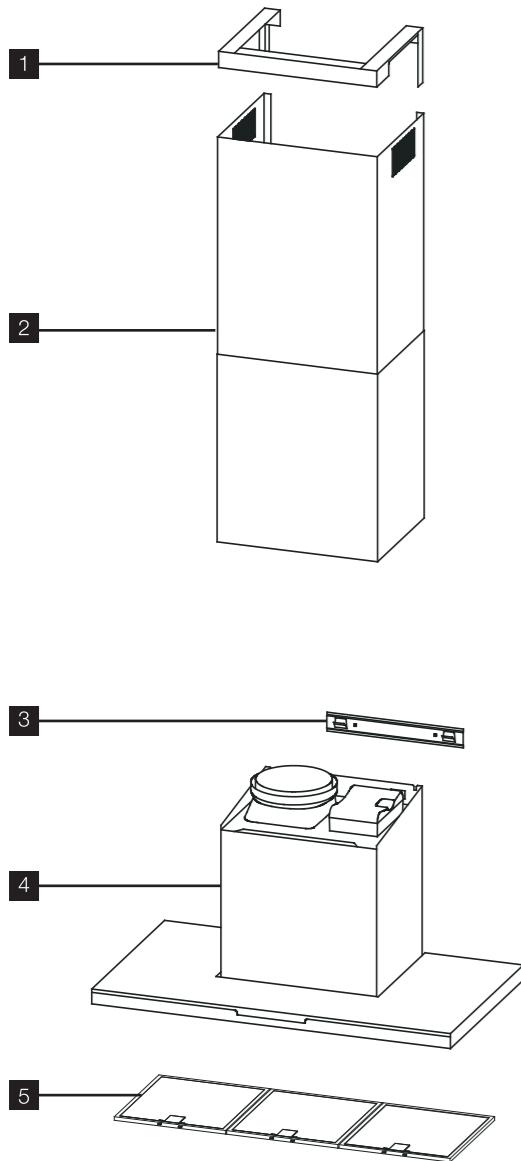


Gambar 1



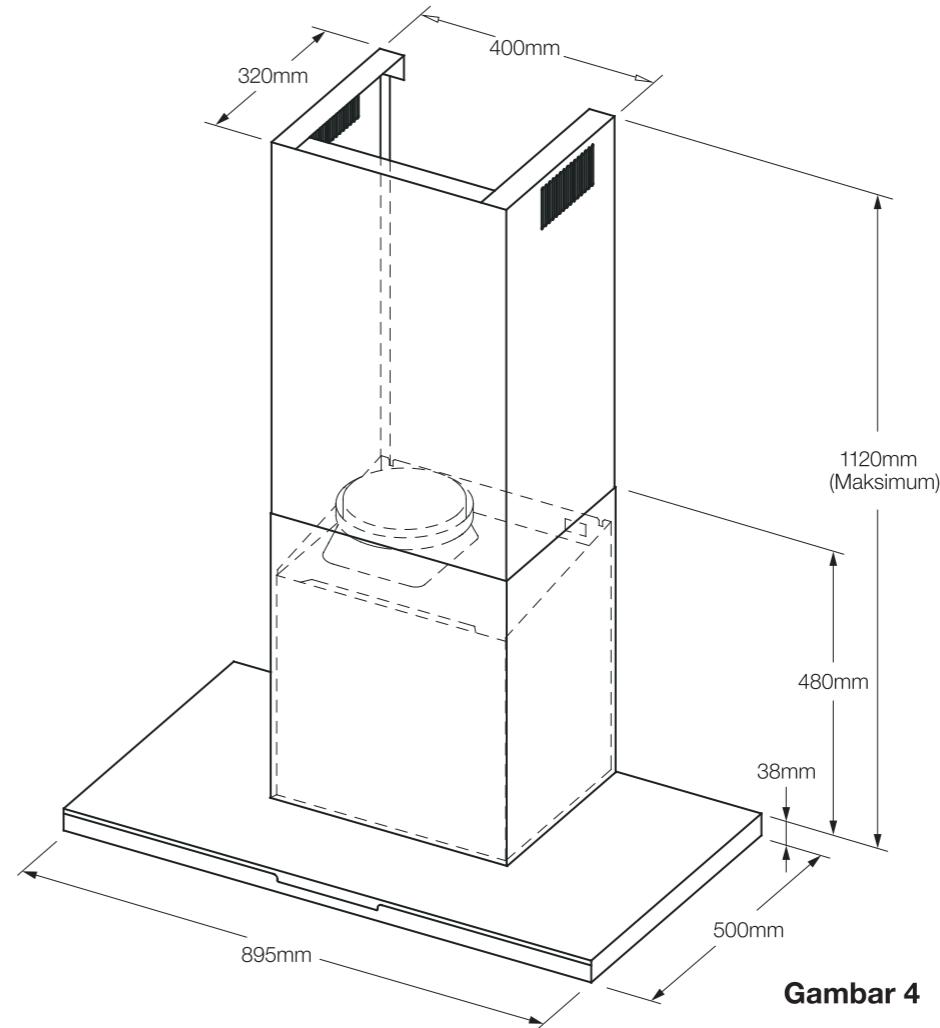
Gambar 2

DESKRIPSI PRODUK



Gambar 3

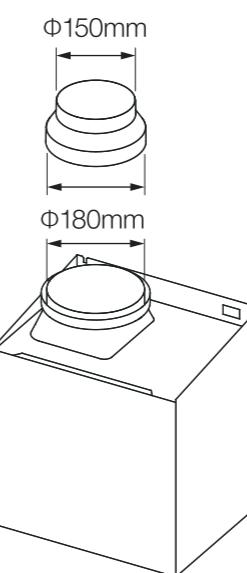
DIMENSI



Gambar 4

CATATAN:

- 1) Saluran transisi gas asap rumah kipas berukuran diameter 180 mm.
- 2) Transisi pipa saluran pembuangan asap 180mm ke 150mm adalah untuk pembuangan keluar dan resirkulasi.



Gambar 5

INSTALASI TUDUNG ASAP

PERINGATAN!

Lihat bab "Informasi mengenai keselamatan".

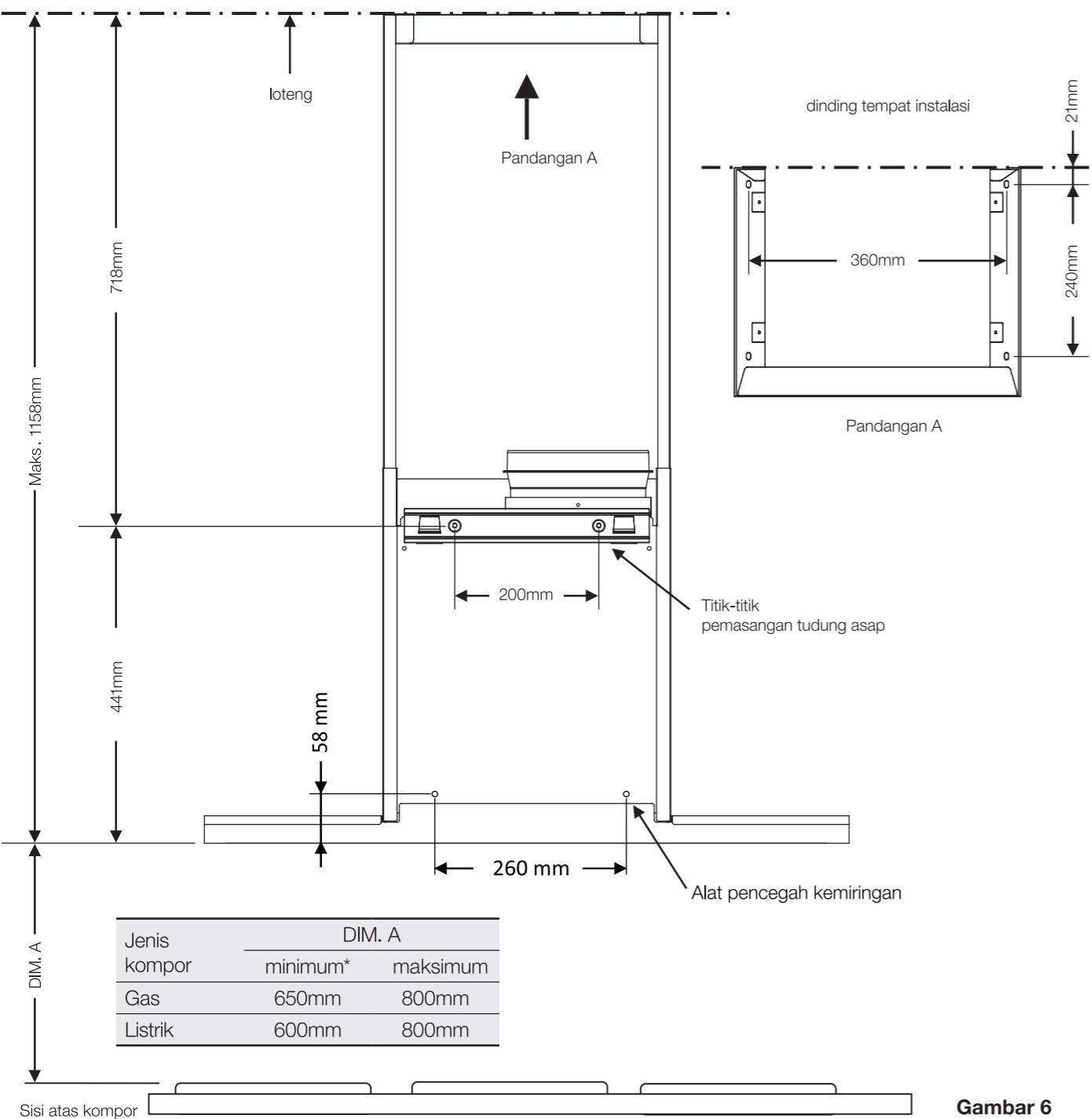
SEBELUM MEMULAI INSTALASI

Sebelum instalasi alat, catatlah informasi di bawah ini dari label alat. Label alat terdapat di bawah rumah alat.

Model _____

PNC _____

Nomor seri _____



- Dengan menggunakan waterpas, tandai suatu garis pusat vertikal di dinding tempat tudung asap akan ditempatkan

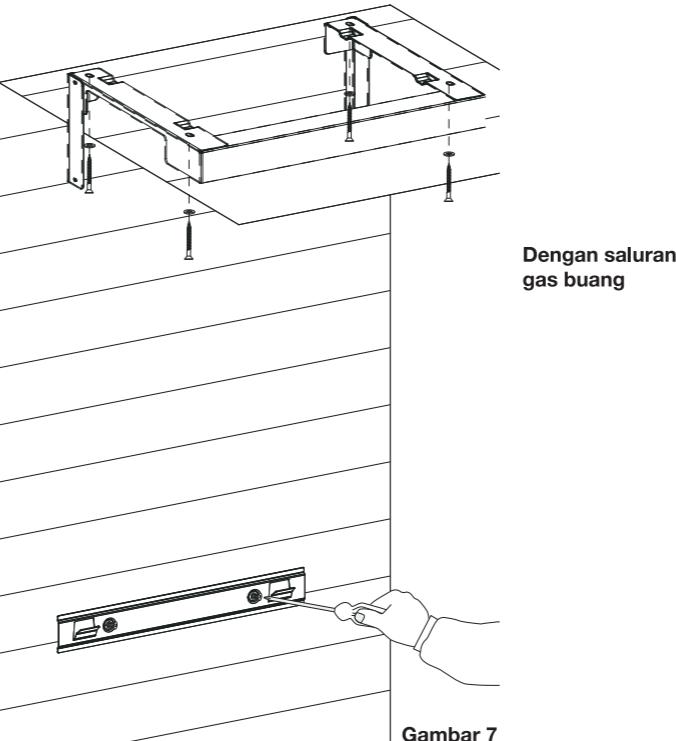
CATATAN: Tinggi sisi bawah badan tudung harus minimum 600 mm* hingga tinggi maksimum 800 mm.

* Bila buku petunjuk kompor menetapkan jarak yang lebih besar dari minimum di atas, maka petunjuk dari kompor merupakan tinggi minimum untuk instalasi.

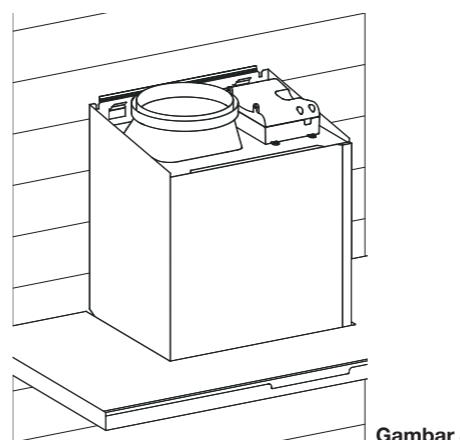
- Tandailah lokasi braket dudukan dinding tutup saluran gas asap dan titik-titik dudukan tudung asap serta titik penguncian anti jungkir di atas alas tudung asap menggunakan alas tudung sebagai titik acuan (Gambar 6).

INSTALASI TUDUNG ASAP (LANJUTAN)

- Pasanglah braket dudukan dinding tutup saluran gas asap dengan pengunci yang disediakan. Pasang sekrup yang sesuai untuk titik-titik dudukan tudung gas asap (untuk menahan beban total 30 kg) pada dinding sebagaimana ditandai (Gambar 6).



- Lepaskan lapisan plastik pelindung, bila ada, dari badan tungku dan gantungkan braket dinding. Alat pencegah kemiringan



Tergantung pada mode instalasi /pemasangan saluran yang diinginkan, ikuti langkah 5a atau 5b di bawah ini.

Mode resirkulasi (Gambar 9).

Menggunakan garis tengah tersebut, amankan komponen-T resirkulasi pada dinding menggunakan sekrup /pengunci yang sesuai. Pasang pipa fleksibel antara komponen-T dan saluran transisi gas buang. Gunakan ikat kabel atau pita perekat yang sesuai untuk mengamankan pipa fleksibel ke komponen-T dan saluran transisi (Gambar 11).

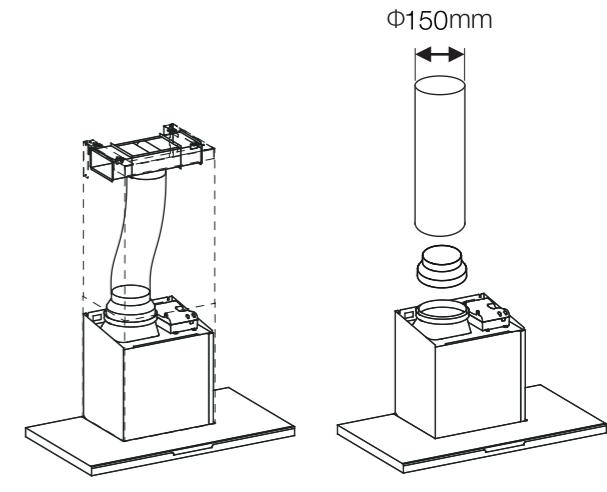
CATATAN: Saat dipasang dalam modus resirkulasi, dianjurkan untuk menggunakan suatu penyaring karbon untuk mencegah bau masuk kembali ke dalam ruangan.

Mode saluran buang (Gambar 10).

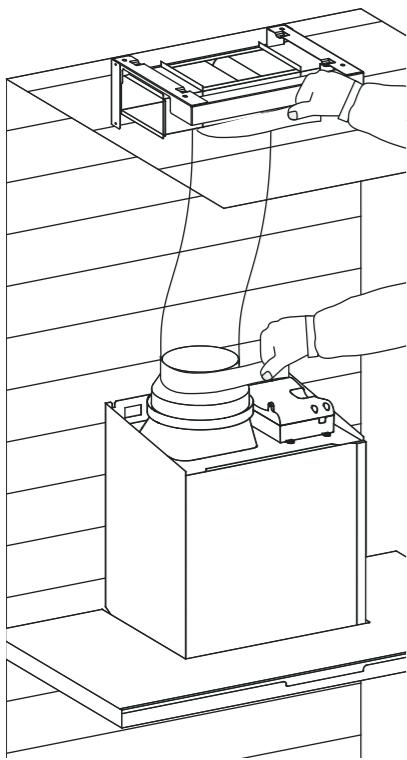
Tudung asap ini telah dilengkapi dengan komponen transisi saluran buang. Pasanglah pipa gas asap berdiameter 150 mm yang tahan api pada pipa transisi kipas (Gambar 10). Gunakan ikat kabel atau pita perekat yang sesuai untuk mengamankan pipa fleksibel ke komponen-T dan saluran transisi (Gambar 11).

CATATAN: Untuk mode dialirkan ke saluran buang, dianjurkan untuk melewati pipa gas asap melalui atap ke "tutup cerobong" eksternal untuk mengeluarkan gas buang secara eksternal. Kami tidak menganjurkan untuk membuang gas asap ke ruang loteng.

CATATAN: Untuk memastikan kinerja tudung asap yang optimal, dianjurkan menggunakan saluran buang yang berbahan keras. Penggunaan belokan pada saluran buang hendaknya dihindari. Saluran buang fleksibel yang berbahan keras dapat digunakan, walaupun saluran fleksibel berbahan lunak juga bisa diterima. Semua saluran buang harus tahan api.



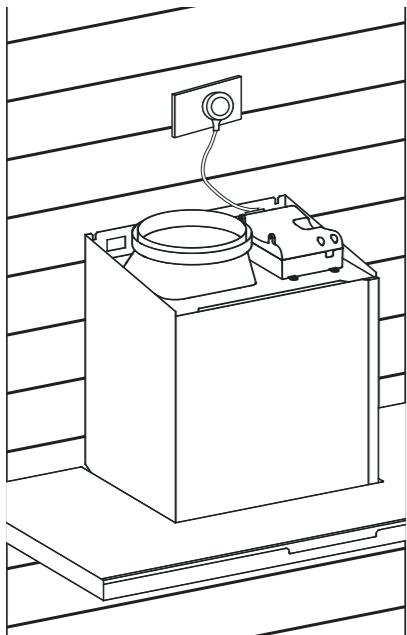
INSTALASI TUDUNG ASAP (LANJUTAN)



Gambar 11

6. Sambungan kelistrikan

Pastikan instalasi telah sesuai dengan standar otoritas bangunan, gas, dan kelistrikan setempat. Sebelum disambungkan ke aliran listrik, pastikan voltase jaringan listrik sesuai dengan voltase pada label alat di dalam tudung asap.



Gambar 12

INSTALASI TUDUNG ASAP (LANJUTAN)

Instalasi tutup saluran gas asap teleskopik

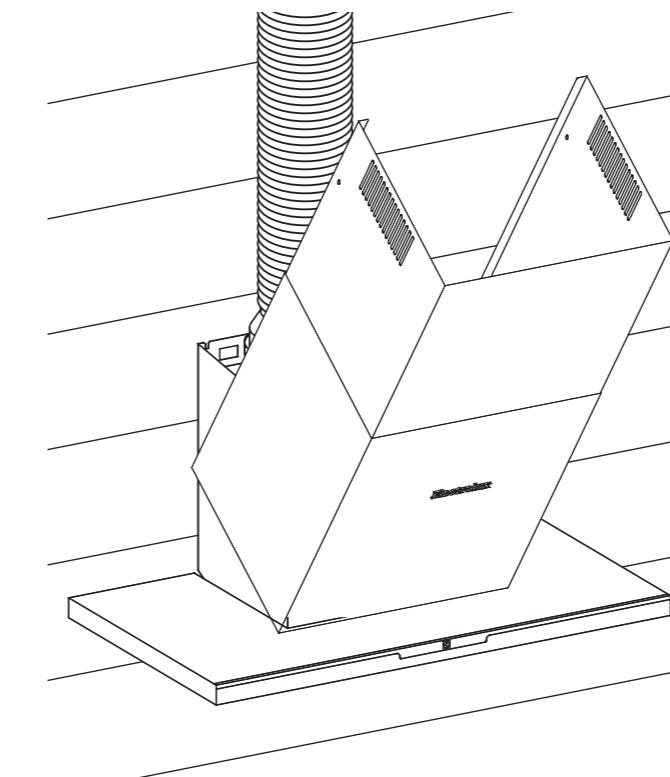
Pisahkan tutup saluran gas asap bagian dalam dan luar. Dengan hati-hati rakit kembali tutup bagian atas dan bawah saluran gas asap dengan menggeser tutup saluran bagian dalam ke bagian luar. Dengan hati-hati turunkan tutup saluran gas asap bagian atas dan bawah yang telah dirakit ke atas badan tudung asap, dan masukkan tutup saluran gas asap ke badan tudung asap sekitar 5 mm. Pasang tutup saluran gas asap ke braket dudukan di dinding menggunakan sekrup-sekrup yang tersedia. Pastikan bagian atas menjulur.

CATATAN: Dengan hati-hati lepaskan lapisan plastik pelindung, bila ada, dari tutup saluran gas asap. Secara khusus berhati-hatilah saat melepaskan lapisan plastik pelindung dari bagian emblem.

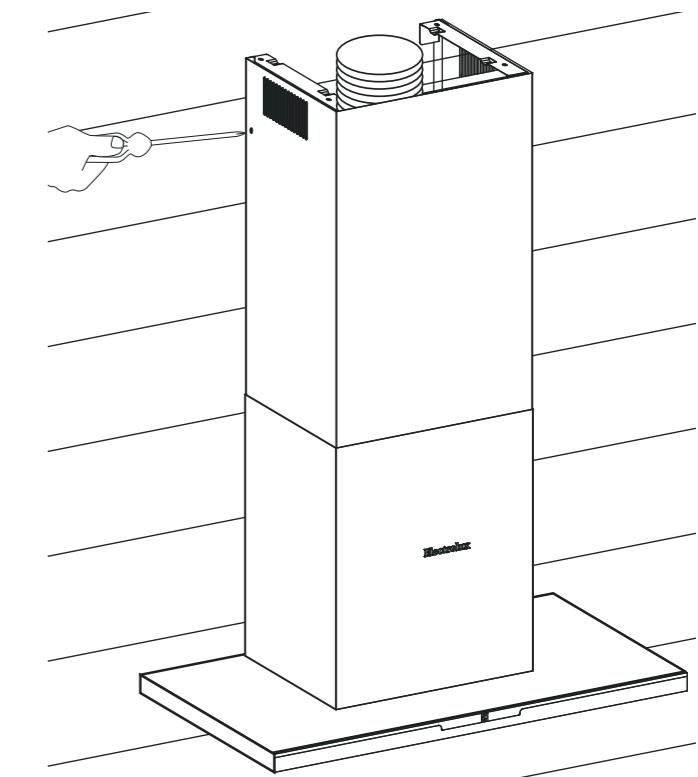
! PENTING!

Berhati-hatilah untuk memastikan bahwa alur ulir sekrup-sekrup tidak menjadi rusak saat memasang tutup saluran gas asap atas. Bila dipasang dalam mode resirkulasi, pasang penyaring karbon opsional. Untuk menuntaskan instalasi tudung asap, pasang ketiga penyaring pada sisi bawah badan tudung. Tempatkan sisi belakang penyaring pada posisinya dan dorong sisi depan hingga keempat penyaring terkunci pada tempatnya.

Tudung asap Electrolux anda sudah siap untuk digunakan.

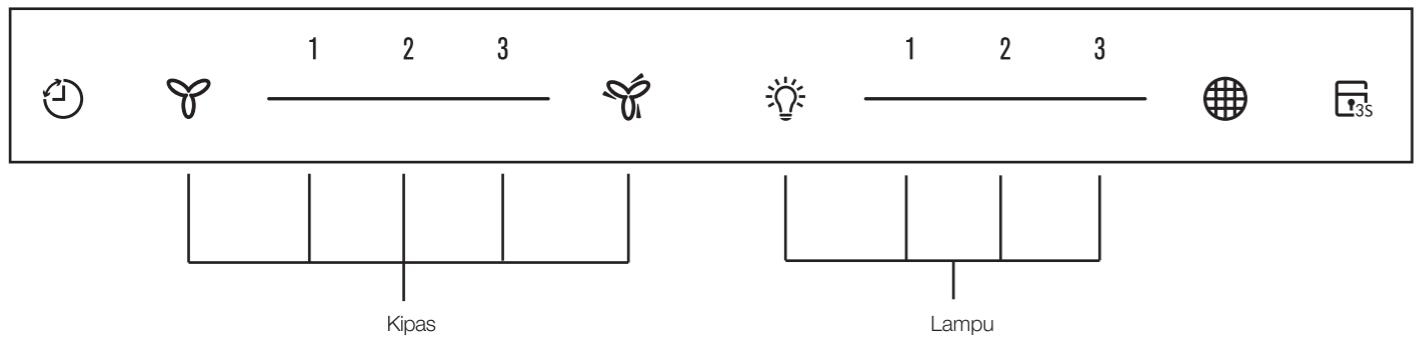


Gambar 13



Gambar 14

PENGGUNAAN TUDUNG ASAP



Mode siaga

Saat menyambungkan tudung asap ke catu daya listrik untuk pertama kalinya atau setelah aliran listrik mengalir kembali setelah padam, semua simbol pada panel kontrol akan menyala dari kiri ke kanan dan suatu nada "bip" akan terdengar satu kali. Setelah itu, panel kontrol akan masuk ke mode siaga dan tudung akan siap untuk digunakan.

Menyalakan tudung asap

Saat tudung asap berada dalam mode siaga, pengguna dapat menekan tombol atau untuk menyalakan kipas atau lampu secara terpisah. Tingkat standar dari pabrik adalah 2, setelah itu, tudung asap mengingat setelan yang digunakan terakhir dan akan dimulai pada tingkat tersebut saat pengguna menekan tombol kipas atau lampu. Menekan langsung pada lajur pilihan fungsi juga akan memungkinkan pengguna untuk langsung lompat ke tingkat yang ditekan.

Kipas - pilihlah kecepatan yang sesuai dengan kondisi memasak.

- motor kipas menyala /padam
- 1 - menggoreng /merebus ringan
- 2 - menggoreng /memasak dengan wajan /merebus berat
- 3 - memasak dengan gril, menggoreng intensif dan memasak menggunakan wajan
- menggoreng dengan mengaduk

CATATAN: Sentuhlah simbol untuk menyalakan fan boost (pembesaran nyala kipas), fan boost menyala pada kecepatan kipas tertinggi selama 1 menit sebelum berkurang ke kecepatan 3 secara otomatis.

Lampu -pilih tingkat pencahayaan lampu

- Lampu menyala /padam
- 1 - tingkat nyala redup
- 2 - tingkat nyala sedang
- 3 - tingkat nyala terang

Penggunaan Pengatur Waktu (Timer)

Pada akhir proses memasak, bila pengatur waktu dinyalakan, tudung asap akan tetap bekerja selama 5 menit lagi, tergantung kecepatan kipas yang dipilih. Hal ini seharusnya bisa memastikan terbuangnya bau yang masih tersisa setelah memasak.

PERAWATAN DAN PEMBERSIHAN

PERHATIAN!

- Sebelum melaksanakan perawatan atau pembersihan, aliran listrik ke tudung asap harus diputuskan. Pastikan aliran listrik ke tudung asap sudah diputuskan dari stopkontak dan stekernya telah dicabut.
- Permukaan luar alat ini mudah tergores dan tergerus, jadi harap ikuti petunjuk pembersihan untuk memastikan hasil terbaik dapat dicapai tanpa kerusakan.
- Petunjuk-petunjuk ini harus diikuti untuk menghindari risiko kebakaran.

Permukaan Baja Tahan Karat

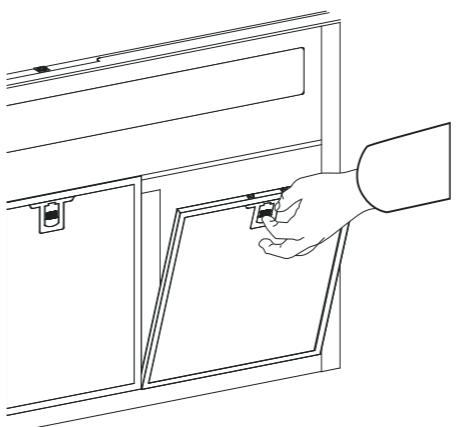
Bersihkan permukaan baja tahan karat menggunakan produk pembersih non abrasif yang khusus untuk pemakaian pada baja tahan karat. Untuk memastikan hasil terbaik, gunakan juga tekanan yang merata dan ikuti arah permukaan baja tahan karat. Penggunaan lap yang lembut mengurangi risiko tergores. Bila lap tersebut basah, pastikan untuk menggunakan lap lembut yang kering untuk menyeka permukaan sekali lagi untuk mengurangi risiko munculnya karat permukaan.

Permukaan panel kontrol

Panel kontrol dapat dibersihkan menggunakan air sabun hangat. Pastikan lap telah diperas dengan tuntas sebelum dibersihkan. Gunakan lap lembut kering untuk menyengkirkan sisa air yang tertinggal setelah pembersihan.

Melepaskan penyaring lemak dari logam

Tekan penyaring lemak ke sisi kiri unit kemudian tarik ke bawah.



pembersihan pastikan penyaring-penyaring telah benar-benar kering sebelum dipasang kembali.

Mesin pencuci piring

Pasang penyaring lemak pada mesin cuci piring. Pilihlah program pencucian yang paling kuat dan temperatur tertinggi, sekurang-kurangnya 65°C. Ulangi proses tersebut. Pasang kembali penyaring-penyaring lemak setelah kering. Saat mencuci penyaring lemak dari logam pada mesin cuci piring, dapat terjadi sedikit perubahan warna pada penyaring, hal ini tidak berpengaruh pada kinerjanya.

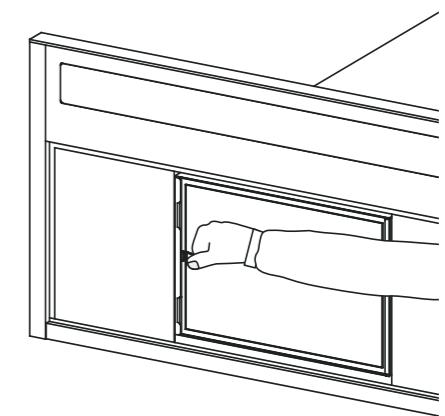
Penggantian lampu

Lampu-lampu yang digunakan adalah lampu LED tahan lama yang tidak memerlukan penggantian. Bila ada masalah dengan lampu, harap hubungi bagian Servis. Rincian kontak servis ditunjukkan di halaman 13.

Penyaring arang

- Penyaring arang (karbon) hendaknya hanya digunakan bila anda ingin menggunakan tudung asap dalam fungsi resirkulasi.
- Penyaring ini tidak dapat dibersihkan atau digunakan kembali dan sebagai aturan umum, penyaring karbon aktif harus diganti setiap empat bulan.

Buka atau pasang penyaring arang sebagaimana ditunjukkan dalam gambar berikut.



- Selalu tentukan nomor kode dan nomor seri tudung asap saat memesan penyaring pengganti. Informasi ini ditunjukkan pada label pendaftaran yang terdapat di sisi dalam unit ini.
- Penyaring-penyaring arang (karbon) pengganti dapat dipesan dari pusat suku cadang di tempat anda, rincian kontak ditunjukkan di halaman 13.

Pencucian manual dengan tangan

Penyaring kasa dapat dibersihkan dengan tangan menggunakan air sabun hangat. Rendam dalam air hangat dan sedikit sabun cuci. Untuk noda membandel gunakan sikat nilon halus untuk membantu menyengkirkan noda-noda tersebut. Setelah

PENELUSURAN MASALAH

Masalah	Penyelesaian
Tudung asap tidak dapat menyala	<p>Pastikan tudung asap telah terhubung ke aliran listrik.</p> <p>Pastikan satu kecepatan kipas telah dipilih.</p>
Tudung asap tidak bekerja.	<p>Pastikan kecepatan kipas telah disetel cukup tinggi untuk pekerjaan tersebut.</p> <p>Penyaring-penyaring lemak dalam keadaan bersih.</p> <p>Dapur memiliki ventilasi yang baik agar udara segar dapat masuk.</p> <p>Bila disetel untuk resirkulasi, pastikan penyaring arang masih efektif.</p> <p>Bila disetel untuk ekstraksi, pastikan saluran dan lubang aliran udara tidak tersumbat.</p> <p>Jangan mengoperasikan kompor tanpa ada panci /kuali.</p> <p>Jangan menyalaikan api besar di bawah tatakan kompor.</p>
Tudung asap mati saat beroperasi.	<p>Perangkat pengaman pemotong arus telah aktif - matikan tungku dan tungkulah hingga alat ini kembali ke pengaturan awal. Bila tudung asap dipasang di bawah ketinggian yang ditetapkan dalam petunjuk-petunjuk instalasi, motor akan sering mati yang akan merusak tudung asap.</p>

Bila anda telah menuntaskan semua pemeriksaan di atas namun masih mengalami kesulitan, harap hubungi Pusat Servis Electrolux setempat.

CATATAN: Produk ini dilengkapi dengan perangkat pengaman pemotong arus.

- Bila tudung asap dipasang terlalu dekat dengan tatakan kompor, memasak dengan api besar, mengoperasikan kompor tanpa ada alat memasak dan penyaring yang tersumbat dapat mengaktifkan perangkat pengaman pemotong arus. Bila tudung asap berhenti selama operasi, perbaiki masalahnya dan tungkulah hingga perangkat pengaman pemotong arus kembali ke posisi awal, kemudian tudung asap akan berfungsi sebagaimana mestinya.
- Jangan mengoperasikan kompor tanpa ada panci /kuali.
- Jangan menyalaikan api besar di bawah tatakan kompor.

CUSTOMER CARE CENTER

<p>Thailand Call Center Tel : (+66 2) 725 9000 Electrolux Thailand Co.,Ltd. Electrolux Building 14th Floor 1910 New Petchburi Road, Bangkapi,Huay Kwang, Bangkok 10310 Office Tel : (+66 2) 7259100 Office Fax : (+66 2) 7259299 Email : customercarethai@electrolux.com</p>	<p>Malaysia Domestic Toll Free : 1300-88-11-22 Electrolux Home Appliances Sdn. Bhd. Unit T2-7, 7th Floor, Tower 2 , Jaya33 Hyperoffice, No. 3, Jalan Semangat, Seksyen 13, 46100 Petaling Jaya, Selangor Office Tel : (+60 3) 7843 5999 Office Fax : (+60 3) 7955 5511 Email : malaysia.customercare@electrolux.com</p>
<p>Indonesia Tel : (+62 21) 522 7180 PT. Electrolux Indonesia Gedung Plaza Kuningan Menara Utara 2nd Floor, Suite 201, Jl. HR Rasuna Said kav C 11-14, Karet Setiabudi Jakarta Selatan 12940 Office Tel: (+62 21) 522 7099 Office Fax: (+62 21) 522 7097 Email : customercare@electrolux.co.id</p>	<p>Philippines Domestic Toll Free : 1-800-10-845-care 2273 Customer Care Hotline : (+63 2) 845 care 2273 Electrolux Philippines, Inc. 10th Floor. W5th Avenue Building 5th Avenue Corner 32nd Street Bonifacio Global City, Taguig Philippines 1634 Trunkline: +63 2 737- 4756 Website : www.electrolux.com.ph Email : wecare@electrolux.com</p>
<p>Vietnam Domestic Toll Free : 1800-58-88-99 Tel : (+84 8) 3910 5465 Electrolux Vietnam Ltd. Floor 9th, A&B Tower 76 Le Lai street - Ben Thanh Ward - District 1 Ho Chi Minh City , Vietnam Office Tel : (+84 8) 3910 5465 Office Fax : (+84 8) 3910 5470 Email : vncare@electrolux.com</p>	<p>Singapore CUSTOMER CARE HOTLINE : (+65) 6507 8699 Electrolux S.E.A. Pte Ltd. 11 Lorong 3 Toa Payoh Jackson Square, Block B, #01-13/14/15 Singapore 319579 Office Tel : (+65) 6507 8900 Office Fax : (+65) 6356 5489 Email : customer-care.sin@electrolux.com</p>
<p>Hongkong Tel: (+852) 8203 0298 Dah Chong Hong, Ltd. – Service Centre 8/F, Yee Lim Godown Block C 2-28 Kwai Lok Street, Kwai Chung, N.T. Hong Kong</p>	

The Thoughtful Design Innovator.

Do you remember the last time you opened a gift that made you say "Oh! How did you know? That's exactly what I wanted!" That's the kind of feeling that the designers at Electrolux seek to evoke in everyone who chooses or uses one of our products. We devote time, knowledge, and a great deal of thought to anticipating and creating the kind of appliances that our customers really need and want.

This kind of thoughtful care means innovating with insight. Not design for design's sake, but design for the user's sake. For us, thoughtful design means making appliances easier to use and tasks more enjoyable to perform, freeing our customers to experience that ultimate 21st century luxury, ease of mind. Our aim is to make this ease of mind more available to more people in more parts of their everyday lives, all over the world. So when we say we're thinking of you, you know we mean just that.

The "Thinking of you" promise from Electrolux goes beyond meeting the needs of today's consumers. It also means we're committed to making appliances safe for the environment—now and for future generations.

Electrolux. Thinking of you.

